

**Central Bank of Sudan**

**Statistics Directorate**



**بنك السودان المركزي**

**إدارة الإحصاء**

# **العرض الاقتصادي والمالي**

**اكتوبر - ديسمبر 2008م**

**Economic and Financial  
Statistical Review  
October - December 2008**

---

Central Bank of Sudan - Khartoum  
Almogran - Algamhoria Street

بنك السودان المركزي - الخرطوم  
المقرن - شارع الجمهورية

ص. ب.: 313 P. O. Box:

ت : 87056058 (249) Tel.:

فاكس : 183781341 (249) Fax:

الموقع على الانترنت: <http://www.cbos.gov.sd> Website:

بريد الكتروني : [research@cbos.gov.sd](mailto:research@cbos.gov.sd) Email  
[publications@cbos.gov.sd](mailto:publications@cbos.gov.sd)

---

# العرض الاقتصادي والمالي

## Economic and Financial Statistics Review

Contents	الجدول Table	الصفحة Page	المحتويات
Economic Commentary		6-5	الملخص الاقتصادي
External Sector			القطاع الخارجي
Balance of Payments (Quarterly)	1	8-9	ميزان المدفوعات (ربع سنوي)
Drawings of Loans & Grants (Quarterly)	2	12	سحوبات القروض والمنح (ربع سنوي)
Repayment of Loans (Quarterly)	3	13	سداد القروض (ربع سنوي)
Current Invisible Transactions (Quarterly)	4	14	العمليات الجارية غير المنظورة (ربع سنوي)
The position of Public Sector Loans	5	15-16	موقف قروض القطاع العام
Trade & Payments Agreement with the Central Bank of Egypt (Combined A/c) (Quarterly)	6	17	اتفاقية التجارة والدفع مع البنك المركزي المصري (الحساب المشترك) (ربع سنوي)
Outstanding Balance of official Bilateral Accounts (Quarterly)	7	18	رصيد الالتزامات في حساب الاتفاقيات الثنائية الرسمية (ربع سنوي)
Summary of Foreign Trade (Monthly)	8	19	ملخص التجارة الخارجية (شهرياً)
Exports By Commodities (Quarterly)	9	20	الصادرات حسب السلع (ربع سنوي)
Exports By Commodities	10	21	الصادرات حسب السلع
Imports By Commodities	11	22	الواردات حسب السلع
Sudan's Direction of Exports	12	23	التوزيع الجغرافي للمستوردين
Sudan's Direction of Imports	13	24	التوزيع الجغرافي للموردين
Exchange Rates	14	25	سعر الصرف
Exchange Dealing Room Transactions	15	26	عمليات غرفة التعامل بالنقد الأجنبي
Monetary Sector			القطاع النقدي
Consolidated Balance sheet of commercial Banks (Assets Side) (Monthly)	16-A	28	الميزانية الموحدة للبنوك التجارية ( جانب الأصول) (شهرياً)
Consolidated Balance sheet of Commercial Banks (Liabilities side) (Monthly)	16-B	29	الميزانية الموحدة للبنوك التجارية (جانب الخصوم) (شهرياً)
Analysis Of Deposits By Type and Sectors- Local Currency (Quarterly)	17-A	30	تحليل الودائع المصرفية حسب الأنواع و القطاعات بالعملة المحلية للعام (ربع سنوي)
Analysis Of Deposits By Type and Sectors - Foreign Currency	17-B	32	تحليل الودائع المصرفية حسب الأنواع و القطاعات بالعملة الأجنبية (ربع سنوي)

Contents	الجدول Table	الصفحة Page	المحتويات
Banks' Advances in local currency (Monthly)	18-A	34	رصيد التمويل المصرفي الممنوح بالعملة المحلية (شهرياً)
Banks' Advances in foreign currency (Monthly)	18-B	35	رصيد التمويل المصرفي الممنوح بالعملة الأجنبية (شهرياً)
Flow of Finance by Sectors (Monthly)	19-A	37	تدفق التمويل المصرفي حسب القطاعات (شهرياً)
Flow of finance by Modes (Monthly)	19-B	38	تدفق التمويل المصرفي حسب الصيغ (شهرياً)
Murabaha average rate and Musharaka average share (Monthly)	20	39	متوسط هوامش أرباح المرابحات ونسب المشاركات (شهرياً)
Currency in circulation (Monthly)	21	40	العملة المتداولة (شهرياً)
Khartoum Banks Clearing House - in local currency (Monthly)	22	41	غرفة مقاصة البنوك بالخرطوم - بالعملة المحلية (شهرياً)
Khartoum Banks clearing house- in foreign currency (Monthly)	23	42	غرفة مقاصة البنوك بالخرطوم - بالنقد الأجنبي (شهرياً)
Assets and liabilities of the Bank of Sudan (Assets) (Monthly)	24-A	43	أصول وخصوم بنك السودان (جانب الأصول) (شهرياً)
Assets and Liabilities of the Bank of Sudan (Liabilities) (Monthly)	24-B	44	أصول وخصوم بنك السودان (جانب الخصوم) (شهرياً)
Money Supply (Quarterly)	25	45	عرض النقود (ربع سنوي)
Factors Affecting Money Supply (Quarterly)	26	47	العوامل المؤثرة على عرض النقود (ربع سنوي)
Monetary Base (Quarterly)	27	48	القاعدة النقدية (ربع سنوي)
Central Bank Ijara Certificates (CICs) (Quarterly)	28	49	شهادات إجارة البنك المركزي (شهاب) (ربع سنوي)
Government Musharaka Certificates (GMCs) (Quarterly)	29	50	شهادات المشاركة الحكومية (ربع سنوي)
Consumer Price Index and Inflation Rates - (Monthly)	30	51	الأرقام القياسية للأسعار ومعدل التضخم (شهرياً)
Khartoum Stock Exchange -Primary Market (Monthly)	31-A	52	سوق الخرطوم للأوراق المالية - السوق الأولية (شهرياً)
Khartoum Stock Exchange -Secondary Market (Monthly)	31-B	53	سوق الخرطوم للأوراق المالية - السوق الثانوية (شهرياً)

## Commentary

### Economic Growth: -

The growth rate of gross domestic product increased from 10.2 % in the year 2007 to 6.0 % in the year 2008.

### Inflation Rate: -

The inflation rate decreased from 19.2% by the end of September 2008 to 14.9 % by the end of December 2008.

### Exchange Rate: -

Since Jan.2008 the valuation of the Sudanese currency has been change from the U.S dollar to the Euro, where the average exchange rate of the Sudanese Pound against the Euro appreciated from 3.228 Pounds by the end of September 2008 to 3.2059 Pounds by the end of June 2008.

### General Budget: -

The total revenue increased from SDG 15,075 millions in the year 2006 to SDG 17,971 millions in the year 2007 i.e. an increase of 19.0%. Also, the expenditure increased from SDG 17,976 millions in the year 2006 to SDG 20,971 millions in the year 2007 i.e. an increase of 16.7%. The total deficit, which was amounted to SDG 2,509 millions, was financed by SDG 1,732 millions and SDG 777 millions from the internal and external sources.

### Balance of Payments:

The current account recorded a deficit of US\$ 1889.46 million during the fourth quarter of 2008 compared with a deficit of US\$129.79 million during the third quarter of 2008 and a deficit of US\$ 670.95 million in the corresponding quarter of 2007.

The trade balance registered a deficit of US\$609.38 million during the fourth quarter of 2008 compared with a surplus of US\$ 916.32 million in the third quarter of 2008, and a surplus of US\$ 623.11 million in the corresponding quarter of 2007.

The services income and transfers account deficit increased from US\$ 1046.12 in the third quarter of 2008 to a deficit of US\$ 1280.08 million in the fourth quarter of 2008 compared with a deficit of US\$ 1,294.06.1million in the corresponding quarter of 2007.

## المخلص الاقتصادي

### النمو الاقتصادي: -

ارتفع معدل النمو الحقيقي للناتج المحلي الإجمالي من 10.2% في عام 2007 إلى 6.0% في عام 2008

### التضخم: -

انخفض معدل التضخم من 19.2% بنهاية سبتمبر 2008 إلى 14.9% بنهاية ديسمبر 2008 .

### سعر الصرف: -

منذ يناير 2008 تم التحول في عملة تقييم الجنية السوداني من الدولار الأمريكي إلى اليورو. حيث انخفض متوسط سعر صرف الجنيه السوداني مقابل اليورو ليلبلغ 3.0968 جنيه بنهاية ديسمبر 2008 مقارنة ب 3.2280 جنيه بنهاية سبتمبر 2008.

### الموازنة العامة: -

ارتفع إجمالي الإيرادات العامة الذاتية الفعلية من 15,075 مليون جنيه في عام 2006 إلى 17,971 مليون جنيه في عام 2007 بمعدل 19.0% كذلك ارتفعت المصروفات العامة الفعلية من 17,976 مليون جنيه في عام 2006 إلى 20,971 مليون جنيه في عام 2007 بنسبة 16.7%. تم تمويل العجز الكلي في عام 2007 البالغ 2,509 مليون جنيه بمبلغ 1,732 مليون جنيه من المصادر الداخلية و 777 مليون جنيه من المصادر الخارجية.

### ميزان المدفوعات: -

سجل الحساب الجاري في الربع الرابع من عام 2008 عجزاً قدره 1889.46 مليون دولار مقارنةً بعجز قدره 129.79 مليون دولار في الربع الثالث من عام 2008 وعجز قدره 670.95 مليون دولار في الربع المقابل من عام 2007.

سجل الميزان التجاري في الربع الرابع من العام 2008 عجزاً قدره 609.38 مليون دولار مقارنةً بفائض قدره 916.32 مليون دولار في الربع الثالث من عام 2008 ، وفائض قدره 623.11 مليون دولار في الربع المقابل من عام 2007.

ارتفع العجز في صافي حساب الخدمات والدخل والتحويلات من 1046.12 مليون دولار في الربع الثالث من عام 2008 إلى 1280.08 مليون دولار في الربع الرابع من عام 2008 مقارنةً بعجز قدره 1294.06 مليون دولار في الربع المقابل من عام 2007.

The capital and financial account showed an inflow of US\$955.59 million in the fourth quarter of 2008 compared with inflow of US\$118.13 million in the third quarter of 2008 and US\$ 458.5225 million in the corresponding quarter of 2007, including direct investment (net) of US\$ 681.08 million, portfolio investment (net) outflow of US\$9.27million and other investment (net) inflows of US\$ 265.24million (including bank of Sudan, the commercial banks and the general government net foreign assets and liabilities). As a result of all these movements, the official foreign reserves decreased by US\$ 667.27million compared with a decrease of US\$ 225.90 million in the third quarter.

### **Monetary Developments:**

Money supply "including quasi-money" increased from SDG 22,492.5 million by the end of the third quarter of 2008 to SDG 22,933.2 million by the end of fourth quarter of the year 2008. i.e. an increase of 2.0 %. Quasi- money decreased from SDG 9,874.7 million by the end of the third quarter of 2008 to SDG 9,295.7 million by the end of fourth quarter of the year 2008, i.e. increase of 5.9%.

Total deposits held by commercial banks increased from SDG 16,178.3 million by the end of the third quarter of 2008 to SDG16,508.4 million by the end of the fourth quarter of the year 2008 i.e. by 2.0 %.

Stock of Credit by the commercial banks in local currency increased from SDG11,907.1 million by the end of the third quarter of 2008 to SDG 12,581.8 million by the end of the fourth quarter of the year2008 . i.e. by 5.7 %.

Murabaha margin average rate and bank participation average rate "Musharaka" amounted to 11.5% and 32.3% respectively by the end of the fourth quarter of 2008 compared to 12.1% and 35.1% by the end of the third quarter of the year2008.

أظهر الحساب المالي والرأسمالي صافي تدفق للداخل قدره 955.59 مليون دولار في الربع الرابع من عام 2008، مقارنةً بصافي تدفق للداخل قدره 118.13 دولار في الربع الثالث من عام 2008، وصافي تدفق للداخل قدره 458.52 مليون دولار في الربع المقابل من عام 2007، مشتملاً على استثمار مباشر (صافي) بمبلغ 681.08 مليون دولار، صافي استثمارات حافظة للداخل بمبلغ 9.27 مليون دولار و صافي تدفق استثمارات أخرى للداخل قدره 265.24 مليون دولار (مشتملة على صافي أصول وخصوم السلطة النقدية والبنوك التجارية والحكومة العامة). نتيجة لهذه التحركات انخفضت الاحتياطات الرسمية من العملات القابلة للتحويل بمبلغ قدره 667.27 مليون دولار مقارنة بانخفاض قدره 225.90 مليون دولار في الربع الثالث ..

### **التطورات النقدية :-**

أرتفع عرض النقود بما في ذلك شبه النقود من 22,492.5 مليون جنيه بنهاية الربع الثالث من عام 2008 إلى 22,933.2 مليون جنيه بنهاية الربع الرابع من عام 2008 بنسبة 2.0 %، أما شبه النقود فقد انخفضت من 9,874.7 مليون جنيه بنهاية الربع الثالث إلى 9,295.7 مليون جنيه بنهاية الربع الرابع من عام 2008 ، بنسبة 5.9 %.

ارتفعت جملة الودائع المصرفية من 16,178.3 مليون جنيه بنهاية الربع الثالث من عام 2008 إلى 16,508.4 مليون جنيه بنهاية الربع الرابع من عام 2008 اى بنسبة 2.0 % .

ارتفع رصيد تمويل البنوك بالعملة المحلية من 11,907.1 مليون جنيه بنهاية الربع الثالث من عام 2008 إلى 12,581.8 مليون جنيه بنهاية الربع الرابع من عام 2008 بنسبة 5.7 %.

بلغ متوسط نسب هوامش المربحات ونسب مساهمة البنك في المشاركات 11.5% و 32.3% على التوالي بنهاية الربع الرابع من عام 2008 مقارنة ب 12.1% و 35.1% على التوالي بنهاية الربع الثالث من عام 2008.

---

---

**القطاع الخارجي**  
**External Sector**

---

---

جدول رقم ( 1 ) Table No.

ميزان المدفوعات Balance of Payments  
(In U.S.\$ Millions) (بملايين الدولارات الأمريكية)

	2007				2007	2008*				2008	
	الربع الأول 1st Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd. Q.	الربع الرابع 4th. Q.		الربع الأول 1st Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd. Q.	الربع الرابع 4th. Q.		
<b>A- Current A/C (1+2)</b>	<b>(1,151.07)</b>	<b>(1,150.64)</b>	<b>(295.49)</b>	<b>(670.95)</b>	<b>(3,268.14)</b>	<b>256.57</b>	<b>560.10</b>	<b>(129.80)</b>	<b>(1,889.46)</b>	<b>(1,202.59)</b>	<b>أ - الحساب الجارى</b>
<b>(1) Exports (FOB)</b>	<b>1,457.89</b>	<b>2,083.22</b>	<b>2,473.30</b>	<b>2,864.83</b>	<b>8,879.24</b>	<b>3,231.46</b>	<b>3,843.60</b>	<b>3,103.63</b>	<b>1,602.76</b>	<b>11,781.45</b>	<b>المبيعات (فوب)</b>
Petroleum	1,344.86	1,957.51	2,363.86	2,752.29	8,418.52	3,048.45	3,706.52	2,897.87	1,479.06	11,131.90	بتترول
Others	113.03	125.71	109.44	112.54	460.72	183.01	137.08	205.76	123.70	649.55	اخرى
<b>(2) Imports (FOB)</b>	<b>(1,398.89)</b>	<b>(2,278.78)</b>	<b>(1,803.01)</b>	<b>(2,241.72)</b>	<b>(7,722.40)</b>	<b>(1,811.19)</b>	<b>(2,018.72)</b>	<b>(2,187.31)</b>	<b>(2,212.14)</b>	<b>(8,229.36)</b>	<b>الواردات (فوب)</b>
Government purchases	(139.23)	(460.50)	(316.07)	(457.03)	(1,372.84)	(130.56)	(292.12)	(279.27)	(360.35)	(1,062.30)	مشتريات الحكومة
Private sector purchases	(1,259.66)	(1,818.27)	(1,486.94)	(1,784.69)	(6,349.57)	(1,680.63)	(1,726.60)	(1,908.04)	(1,851.79)	(7,167.07)	مشتريات القطاع الخاص
<b>1-Trade Balance</b>	<b>59.00</b>	<b>(195.56)</b>	<b>670.29</b>	<b>623.11</b>	<b>1,156.84</b>	<b>1,420.27</b>	<b>1,824.88</b>	<b>916.32</b>	<b>(609.38)</b>	<b>3,552.09</b>	<b>الميزان التجارى (2+1)</b>
<b>2- Services, Income &amp; Transfers A/C</b>	<b>(1,210.07)</b>	<b>(955.08)</b>	<b>(965.78)</b>	<b>(1,294.06)</b>	<b>(4,424.98)</b>	<b>(1,163.70)</b>	<b>(1,264.78)</b>	<b>(1,046.12)</b>	<b>(1,280.08)</b>	<b>(4,754.68)</b>	<b>حساب الخدمات و الدخل و التحويلات</b>
<b>Services (Net)</b>	<b>(696.55)</b>	<b>(646.58)</b>	<b>(564.38)</b>	<b>(646.61)</b>	<b>(2,554.12)</b>	<b>(581.03)</b>	<b>(512.73)</b>	<b>(452.02)</b>	<b>(580.91)</b>	<b>(2,126.69)</b>	<b>الخدمات (صافى)</b>
<b>Receipts</b>	<b>98.54</b>	<b>89.90</b>	<b>94.87</b>	<b>101.32</b>	<b>384.63</b>	<b>105.06</b>	<b>115.82</b>	<b>153.35</b>	<b>118.61</b>	<b>492.85</b>	<b>مخصصات</b>
Travel	70.47	61.94	60.25	69.11	261.77	76.53	75.85	100.85	77.43	330.67	السفر
Others	28.07	27.96	34.62	32.21	122.86	28.53	39.97	52.50	41.18	162.18	اخرى
<b>Payments</b>	<b>(795.09)</b>	<b>(736.48)</b>	<b>(659.25)</b>	<b>(747.93)</b>	<b>(2,938.75)</b>	<b>(686.09)</b>	<b>(628.55)</b>	<b>(605.38)</b>	<b>(699.52)</b>	<b>(2,619.54)</b>	<b>مدفوعات</b>
Travel	(472.41)	(336.65)	(329.21)	(338.53)	(1,476.79)	(344.02)	(273.22)	(242.96)	(327.84)	(1,188.04)	السفر
Others	(322.69)	(399.83)	(330.03)	(409.41)	(1,461.96)	(342.07)	(355.33)	(362.42)	(371.67)	(1,431.49)	اخرى
<b>Income (Net)</b>	<b>(540.05)</b>	<b>(455.39)</b>	<b>(602.04)</b>	<b>(655.65)</b>	<b>(2,253.14)</b>	<b>(770.89)</b>	<b>(847.17)</b>	<b>(839.31)</b>	<b>(555.68)</b>	<b>(3,013.05)</b>	<b>الدخل (صافى)</b>
<b>Receipts</b>	<b>35.55</b>	<b>72.79</b>	<b>56.57</b>	<b>18.78</b>	<b>183.68</b>	<b>17.36</b>	<b>6.20</b>	<b>14.65</b>	<b>5.21</b>	<b>43.42</b>	<b>مخصصات</b>
Direct investment income	2.58	4.64	5.53	0.17	12.93	16.78	5.73	14.00	4.01	40.52	دخل الاستثمار المباشر
Others	32.97	68.14	51.04	18.60	170.75	0.58	0.47	0.65	1.21	2.90	اخرى
<b>Payments</b>	<b>(575.60)</b>	<b>(528.18)</b>	<b>(658.61)</b>	<b>(674.43)</b>	<b>(2,436.82)</b>	<b>(788.25)</b>	<b>(853.37)</b>	<b>(853.96)</b>	<b>(560.89)</b>	<b>(3,056.47)</b>	<b>مدفوعات</b>
Direct investment income	(556.92)	(494.39)	(624.11)	(643.90)	(2,319.32)	(702.60)	(812.21)	(823.52)	(543.82)	(2,882.14)	دخل الاستثمار المباشر
Others	(18.68)	(33.79)	(34.50)	(30.53)	(117.50)	(85.65)	(41.16)	(30.44)	(17.08)	(174.33)	اخرى
<b>Current Transfers (Net)</b>	<b>26.54</b>	<b>146.89</b>	<b>200.64</b>	<b>8.21</b>	<b>382.28</b>	<b>188.21</b>	<b>95.12</b>	<b>245.22</b>	<b>(143.49)</b>	<b>385.05</b>	<b>تحويلات جارية (صافى)</b>
<b>Receipts</b>	<b>549.40</b>	<b>646.57</b>	<b>655.85</b>	<b>648.33</b>	<b>2,500.15</b>	<b>859.31</b>	<b>1,065.44</b>	<b>1,196.05</b>	<b>902.82</b>	<b>4,023.62</b>	<b>مخصصات</b>
General Government	25.35	48.38	84.18	20.77	178.68	111.44	194.35	237.08	133.03	675.89	الحكومة العامة
Private Sectors	524.05	598.19	571.67	627.56	2,321.47	747.87	871.09	958.97	769.80	3,347.73	اخرى
<b>Payments</b>	<b>(522.87)</b>	<b>(499.68)</b>	<b>(455.21)</b>	<b>(640.12)</b>	<b>(2,117.87)</b>	<b>(671.09)</b>	<b>(970.33)</b>	<b>(950.83)</b>	<b>(1,046.31)</b>	<b>(3,638.57)</b>	<b>مدفوعات</b>
General Government	(1.73)	(0.21)	(0.12)	(3.13)	(5.18)	(1.69)	(0.07)	(0.80)	(2.14)	(4.70)	الحكومة العامة
Private Sectors	(521.14)	(499.47)	(455.09)	(636.99)	(2,112.69)	(669.40)	(970.26)	(950.04)	(1,044.17)	(3,633.87)	اخرى
<b>B- Capital &amp; Financial A/C</b>	<b>1,001.22</b>	<b>764.05</b>	<b>701.25</b>	<b>458.52</b>	<b>2,925.05</b>	<b>204.13</b>	<b>188.05</b>	<b>118.13</b>	<b>955.59</b>	<b>1,465.90</b>	<b>ب-حساب رأس المال و الحساب المالي</b>
<b>Capital A/C</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<b>حساب رأس المال</b>
<b>Capital Transfers</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<b>تحويلات رأسمالية</b>
General Government	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الحكومة العامة
Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	اخرى
<b>Financial A/C</b>	<b>1,001.22</b>	<b>764.05</b>	<b>701.25</b>	<b>458.52</b>	<b>2,925.05</b>	<b>204.13</b>	<b>188.05</b>	<b>118.13</b>	<b>955.59</b>	<b>1,465.90</b>	<b>الحساب المالي</b>
<b>1- Direct Investment (NET)</b>	<b>549.75</b>	<b>640.91</b>	<b>644.27</b>	<b>590.66</b>	<b>2,425.60</b>	<b>611.86</b>	<b>531.87</b>	<b>686.47</b>	<b>681.08</b>	<b>2,511.28</b>	<b>استثمار مباشر (صافى)</b>
In Sudan	549.75	641.64	644.27	600.67	2,436.34	620.23	590.82	696.07	693.38	2,600.50	داخل السودان
Abroad	-	(0.74)	-	(10.01)	(10.74)	(8.37)	(58.95)	(9.60)	(12.30)	(89.21)	خارج السودان
<b>2- Portfolio Investment (NET)</b>	<b>14.10</b>	<b>(2.66)</b>	<b>11.62</b>	<b>6.99</b>	<b>30.05</b>	<b>(0.51)</b>	<b>(30.52)</b>	<b>(11.69)</b>	<b>9.27</b>	<b>(33.44)</b>	<b>استثمار حافظه (صافى)</b>
<b>Assets</b>	<b>14.10</b>	<b>9.00</b>	<b>16.56</b>	<b>6.99</b>	<b>46.65</b>	<b>(0.48)</b>	<b>(30.52)</b>	<b>(11.69)</b>	<b>9.29</b>	<b>(33.40)</b>	<b>اصول</b>
<b>Equity Securities</b>	<b>14.10</b>	<b>9.00</b>	<b>16.56</b>	<b>6.99</b>	<b>46.65</b>	<b>(0.48)</b>	<b>(30.52)</b>	<b>(11.69)</b>	<b>9.29</b>	<b>(33.40)</b>	<b>الاسهم و السندات</b>
Monetary Authorities	(0.15)	0.00	0.61	0.26	0.72	(0.41)	0.49	(11.33)	0.89	(10.36)	السلطة النقدية
General Government	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الحكومة العامة
Banks	14.25	9.00	15.95	6.73	45.93	(0.07)	(31.01)	(0.36)	8.40	(23.04)	البنوك
Other Sectors	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	القطاعات الاخرى
<b>Liabilities</b>	<b>(0.00)</b>	<b>(11.66)</b>	<b>(4.94)</b>	<b>-</b>	<b>(16.60)</b>	<b>(0.03)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(0.02)</b>	<b>(0.05)</b>	<b>خصوم</b>
<b>Equity Securities</b>	<b>(0.00)</b>	<b>(11.66)</b>	<b>(4.94)</b>	<b>-</b>	<b>(16.60)</b>	<b>(0.03)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(0.02)</b>	<b>(0.05)</b>	<b>الاسهم و السندات</b>
Monetary Authorities	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	السلطة النقدية
General Government	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الحكومة العامة
Banks	(0.00)	(11.66)	(4.94)	-	(16.60)	(0.03)	-	-	(0.02)	(0.05)	البنوك
Other Sectors	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	القطاعات الاخرى

\* Provisional

Figures in parentheses are minus

\* بيانات أولية

الارقام بين قوسين تعني علامة سالب



Table No. (1) Cont'd

تتبع جدول رقم (1)

	2007				2007	2008*				2008	
	الربع الأول 1st Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd. Q.	الربع الرابع 4th. Q.		الربع الأول 1st Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd. Q.	الربع الرابع 4th. Q.		
<b>3- Other Investment (NET)</b>	437.37	125.80	45.36	(139.13)	469.39	(407.22)	(313.30)	(556.66)	265.24	(1,011.94)	استثمارات أخرى (صافي)
<b>Assets</b>	628.38	285.63	303.42	(9.10)	1,208.32	(362.95)	(208.05)	(262.28)	403.63	(429.65)	اصول
<b>1- Trade credit &amp; facilities</b>	287.09	306.29	367.18	197.07	1,157.63	346.88	370.98	338.19	261.82	1,317.86	1- التسهيلات التجارية
General Government	39.60	-	-	-	39.60	175.60	150.80	80.02	66.33	472.75	الحكومة العامة
Other Sectors	247.49	306.29	367.18	197.07	1,118.03	171.28	220.18	258.16	195.49	845.11	القطاعات الأخرى
<b>2- Loans</b>	194.06	116.85	167.12	114.34	592.37	90.58	130.89	141.15	74.28	436.90	2- القروض
Monetary Authorities	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	السلطة النقدية
General Government	194.06	116.85	167.12	114.34	592.37	90.58	130.89	141.15	74.28	436.90	الحكومة العامة
Banks	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	البنوك
Other Sectors	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	القطاعات الأخرى
<b>Currency &amp; Deposits</b>	108.87	(126.83)	(242.48)	(329.40)	(589.84)	(805.99)	(711.06)	(710.18)	98.48	(2,128.76)	الودائع و العملة
Monetary Authorities	(78.44)	32.43	104.07	15.31	73.37	(64.38)	(22.13)	(22.44)	59.63	(49.32)	السلطة النقدية
General Government	(278.43)	(15.63)	(76.08)	(93.89)	(348.47)	(83.61)	(50.02)	(111.78)	(88.32)	(333.72)	الحكومة العامة
Banks	187.31	(159.26)	(68.12)	(90.60)	(130.67)	(111.31)	(18.30)	(95.40)	40.16	(184.85)	البنوك
Other Sectors	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	القطاعات الأخرى
<b>Other Assets</b>	38.35	(10.67)	11.60	8.88	48.16	5.58	1.14	(31.43)	(30.94)	(55.65)	الاصول الأخرى
Monetary Authorities	38.35	(10.67)	11.60	8.88	48.16	5.58	1.14	(31.43)	(30.94)	(55.65)	السلطة النقدية
General Government	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الحكومة العامة
Banks	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	البنوك
Other Sectors	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	القطاعات الأخرى
<b>Liabilities</b>	(191.01)	(159.83)	(258.06)	(130.03)	(738.93)	(44.27)	(105.26)	(294.38)	(138.39)	(582.30)	المصروف
<b>1- Trade credit &amp; facilities</b>	(254.69)	(86.48)	(176.60)	(136.31)	(654.09)	(145.73)	(123.02)	(180.52)	(126.01)	(575.28)	1- التسهيلات التجارية
General Government	(91.83)	(70.85)	(100.52)	(42.43)	(305.62)	(62.12)	(73.00)	(68.75)	(37.69)	(241.56)	الحكومة العامة
Other Sectors	(162.87)	(15.63)	(76.08)	(93.89)	(348.47)	(83.61)	(50.02)	(111.78)	(88.32)	(333.72)	القطاعات الأخرى
<b>2- Loans</b>	(4.20)	(38.08)	(43.96)	(52.51)	(138.75)	(60.27)	(107.76)	(68.44)	(48.40)	(284.86)	2- القروض
Monetary Authorities	-	(12.50)	(21.46)	(17.00)	(50.96)	(4.21)	(13.97)	-	(25.62)	(43.80)	السلطة النقدية
General Government	(4.20)	(25.58)	(22.50)	(35.51)	(87.79)	(56.05)	(93.79)	(68.44)	(22.78)	(241.06)	الحكومة العامة
Banks	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	البنوك
Other Sectors	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	القطاعات الأخرى
<b>3- Currency &amp; Deposits</b>	6.45	43.11	(50.86)	21.96	20.66	68.89	(2.69)	(26.30)	9.57	49.47	3- الودائع و العملة
Monetary Authorities	(0.17)	(0.44)	(0.34)	(0.44)	(1.39)	(0.39)	(0.50)	(1.02)	(0.18)	(2.09)	السلطة النقدية
General Government	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الحكومة العامة
Banks	6.61	43.55	(50.51)	22.40	22.05	69.28	(2.19)	(25.27)	9.74	51.57	البنوك
Other Sectors	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	القطاعات الأخرى
<b>Other liabilities</b>	61.44	(78.39)	13.35	36.84	33.25	92.84	128.21	(19.12)	26.44	228.37	خصوم أخرى
<b>Monetary Authorities</b>	70.67	(85.53)	20.59	(16.36)	(10.62)	80.03	68.44	7.72	92.28	248.46	السلطة النقدية
Long term	(1.70)	(1.57)	(1.09)	(1.62)	(5.98)	(0.01)	(0.57)	(2.03)	(4.26)	(6.88)	قروض طويلة الأجل
Short term	72.37	(83.95)	21.68	(14.74)	(4.64)	80.04	69.01	9.75	96.54	255.34	قروض قصيرة الأجل
General Government	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الحكومة العامة
Other Sectors	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	القطاعات الأخرى
Banks	(9.23)	7.14	(7.24)	53.20	43.87	12.81	59.77	(26.84)	(65.83)	(20.09)	البنوك
<b>Reserve Assets</b>	525.28	152.31	(112.83)	(282.76)	282.01	87.26	(1,001.55)	225.90	667.27	(21.12)	الاصول الاحتياطية
<b>Errors &amp; Omissions</b>	(375.43)	234.28	(292.94)	495.18	61.09	(547.96)	253.41	(214.22)	266.59	(242.18)	اخطاء ومحذوفات
<b>Over All Balance</b>	(525.28)	(152.31)	112.83	282.76	(282.01)	(87.26)	1,001.55	(225.90)	(667.27)	21.12	الميزان الكلي

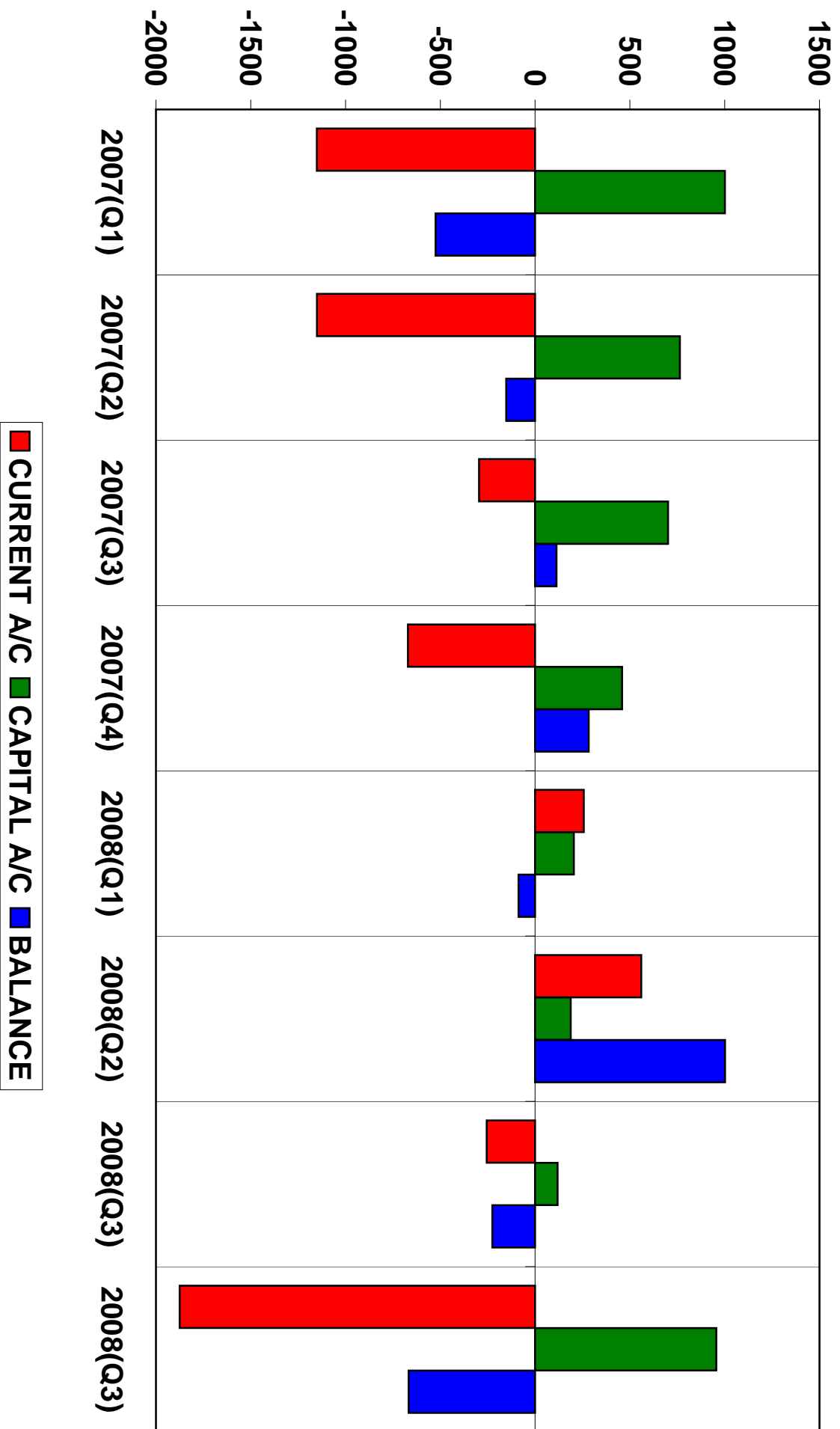
\*Provisional data

Figures in parentheses are minus

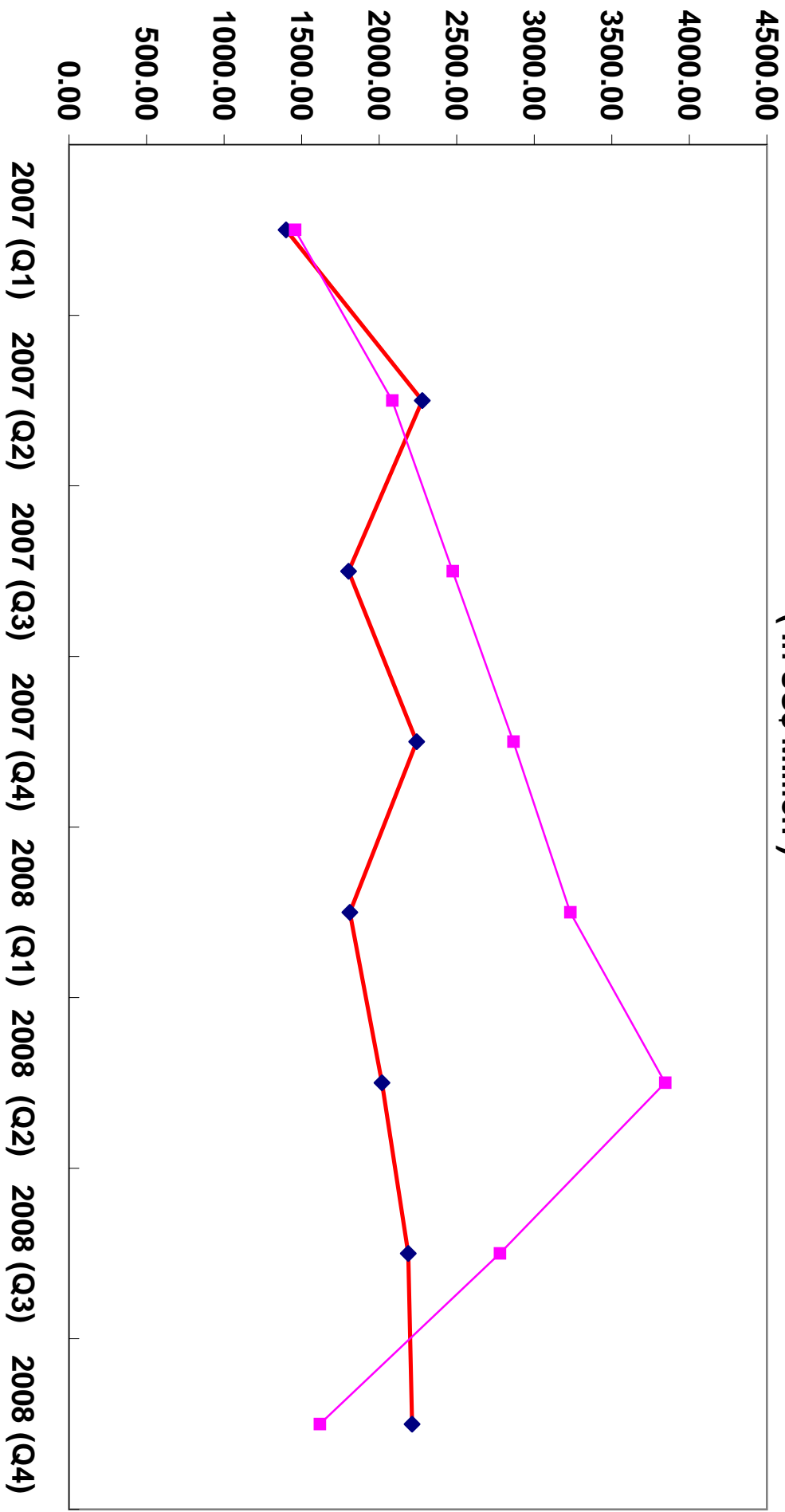
بيانات أولية

الأرقام بين قوسين تعني علامة سالب

Balance of Payments المدفوعات  
(In US\$ Million)



الميزان التجاري  
Trade Balance  
( In US\$ Million )



جدول رقم (2) Table No. 2  
 سحوبات القروض والمنح  
 (بملايين الدولارات الأمريكية) (IN U.S.\$ MILLIONS)

	2007				2007	2008				2008	
	الربع الأول 1st. Q.	الربع الثاني 2st. Q.	الربع الثالث 3rd. Q.	الربع الرابع 4th. Q.		الربع الأول 1st. Q.	الربع الثاني 2st. Q.	الربع الثالث 3rd. Q.	الربع الرابع 4th. Q.		
International Organizations:	19.36	20.59	76.86	12.67	129.48	-	-	-	-	60.40	المنظمات الدولية:
IBRD/IDA loans	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	قروض البنك الدولي و هيئة التنمية الدولية
African Development Bank	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	بنك التنمية الأفريقي
African Development Bank (Grants )	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	بنك التنمية الأفريقي (منحة)
African Development Fund	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صندوق التنمية الأفريقي
A.M.F	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صندوق النقد العربي
O.P.E.C	0.04	0.40	0.56	1.30	2.30	-	-	-	-	-	صندوق الأوبك
E.E.C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المجموعة الاقتصادية الأوروبية
I.F.A.D (Grant)	2.60	1.48	2.23	4.87	11.18	-	-	-	-	-	الصندوق الدولي للإعانة الزراعية (منحة)
I.F.A.D (Grant)	-	0.11	-	-	0.11	-	-	-	-	-	الصندوق الإسلامي للتنمية
Islamic Development Bank (Grant)	4.05	2.92	17.66	6.50	31.13	10.44	11.75	18.49	2.44	43.12	البنك الإسلامي للتنمية (منحة)
Islamic Development Bank(Grant)	0.16	0.09	0.01	-	0.26	-	0.06	0.04	0.00	0.10	البنك الإسلامي للتنمية (منحة)
U.N Organizations	10.16	11.85	24.63	-	46.63	-	-	-	0.00	0.00	منظمات الأمم المتحدة (منحة)
Support Fund (Grant)	2.35	3.75	31.77	-	37.88	4.62	-	-	0.35	4.97	صندوق الملتحقين (منحة)
U.S.A & West European Countries:	-	-	0.61	-	0.61	-	-	-	-	-	صندوق الملتحقين ودول غرب أوروبا:
U.S.A: Wheat facilities	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الولايات المتحدة ودول غرب أوروبا (منحة)
United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المملكة المتحدة
Italy	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	إيطاليا
France	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	فرنسا
American Aid	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المعونة الأمريكية
European Investment Bank	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	بنك الاستثمار الأوروبي
European Union Countries (Grant)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	دول الاتحاد الأوروبي (منحة)
Arab Countries:	104.92	78.30	54.39	69.29	306.91	69.47	57.12	95.34	41.55	263.47	الدول العربية:
Kuwaiti Fund	11.71	9.76	8.23	7.91	37.61	19.40	18.05	25.86	15.57	78.88	الصندوق الكويتي
U.A.E	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الإمارات العربية
Abu Dhabi Fund	17.36	12.67	10.27	11.59	51.89	8.65	1.83	3.29	1.91	15.68	صندوق أبوظبي
Iraq	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	العراق
Arab Fund for Eco. & Social Dev.	48.48	39.88	21.55	24.22	134.13	21.97	37.00	45.11	23.91	127.98	الصندوق العربي للإعانة الاقتصادية والاجتماعي
Arab Fund for Eco. & Social Dev (Grant)	-	1.28	2.00	0.35	3.64	11.18	0.24	0.38	0.16	11.96	الصندوق العربي للإعانة الاقتصادية والاجتماعي (منحة)
Arab Investment Bank	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	بنك الاستثمار العربي
Saudi Fund	27.37	14.71	12.34	25.22	79.64	8.27	-	20.70	-	28.97	الصندوق السعودي
Saudi Fund (Grant)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الصندوق السعودي (منحة)
Qatar	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	قطر
Oman	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	عمان
Other Countries:	95.14	66.33	119.44	53.14	334.04	17.13	61.73	25.42	25.77	130.05	دول أخرى:
Russia	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	روسيا
Belguim	-	-	-	-	-	0.09	-	-	-	0.09	بلجيكا
Germany	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ألمانيا
Japan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	اليابان
South Korea	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	كوريا الجنوبية
China	70.31	15.96	33.08	13.41	132.76	-	-	22.20	-	22.20	الصين
Canada	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	كندا
Turkey	-	9.21	-	-	9.21	-	-	-	-	-	تركيا
India	12.14	9.85	61.20	19.32	102.51	17.04	61.73	3.22	25.77	107.76	الهند
Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أخرى
Commodity Grants	12.69	31.31	25.16	20.41	89.56	38.08	71.80	84.08	14.50	208.46	منح سلعية
Total	219.42	165.23	251.30	135.10	771.05	144.45	202.99	225.65	89.29	662.39	الجمالي

جدول رقم (3) Table No. (3)  
 سداد القروض Loans Repayments  
 (بملايين الدولارات الأمريكية) (IN US\$ MILLIONS)

	2007				2007				2008				2008		
	الربع الأول 1st. Q.	الربع الثاني 2st. Q.	الربع الثالث 3rd. Q.	الربع الرابع 4th. Q.	الربع الأول 1st. Q.	الربع الثاني 2st. Q.	الربع الثالث 3rd. Q.	الربع الرابع 4th. Q.	الربع الأول 1st. Q.	الربع الثاني 2st. Q.	الربع الثالث 3rd. Q.	الربع الرابع 4th. Q.			
International Organizations :	1.58	21.08	31.16	28.02	81.84	10,220	25,210	11.33	31.63	78.39					
IM F	-	12.50	21.46	17.00	50.96	4.21	13.970	-	25.620	43.80					
I.B.R.D & I.D.A loans	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
African Development Bank	-	0.60	-	-	0.60	-	2.920	-	3.200	6.12					
African Development Fund	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
A.M.F	-	1.00	-	-	1.00	0.50	-	3.260	-	3.76					
O.P.E.C	0.59	-	1.20	0.90	2.69	-	-	0.600	-	0.60					
European Invest. Bank	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
Arab Fund For Eco. & Social Dev.	-	5.78	3.67	6.29	15.74	4.00	7.320	3.020	2.210	16.55					
I.F.A.D	0.23	-	0.57	1.64	2.44	0.51	-	0.500	0.600	1.61					
Islamic Development Bank	0.76	1.20	4.26	2.19	8.41	1.00	1.000	3.950	-	5.95					
INTERSAT	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
F.A.O.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
Arab Countries :	1.20	3.00	8.30	7.71	20.21	2,620	3,600	4,140	2,86	13,22					
A. R. E.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
Abu Dhabi Fund	-	-	-	4.18	4.18	0.41	-	0.840	-	1.25					
Irag	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
Arab Investment Authority	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
Libya	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
Saudi Fund	-	2.00	3.90	-	5.90	0.90	2,650	-	-	3.55					
Kuwaiti Fund	1.20	1.00	4.40	3.53	10.13	1.31	0,950	1,320	2,86	6,44					
Kuwaiti Govt.	-	-	-	-	-	-	-	1,980	-	1,98					
Arab Banking Corporation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
Arab Organization for Agric. Dev.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
Other Countries:	1.42	14.00	4.50	16.78	36.70	47,430	78,950	52,97	13,90	193,25					
Russia	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
Czechoslovakia	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
Germany	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
Romania	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
Japan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
SouthKorea	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
India	-	-	-	3.13	3.13	-	0.500	-	2,000	2.50					
Turkey	1.42	-	-	-	1.42	1.42	-	1,420	-	2,84					
China	-	14.00	4.50	13.65	32.15	46.01	78,450	51,550	11,900	187,91					
Beyrouth Bank	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
Malysia	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
Total	4.20	38.08	43.96	52.51	138.750	60,270	107,760	68,440	48,390	284,86					

المجموع

جدول رقم (4) Table No.(4)  
العمليات الجارية غير المنظورة  
Current Invisible Transactions (In U.S \$ Millions)  
(بالملايين الدولارات الأمريكية)

	2007				2008*				2008		
	الربع الأول 1st Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd Q.	الربع الرابع 4th Q.	الربع الأول 1st Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd Q.	الربع الرابع 4th Q.			
<b>Invisible Payments</b>	<b>1893,55</b>	<b>1764,34</b>	<b>1773,06</b>	<b>2062,48</b>	<b>7493,44</b>	<b>2145,43</b>	<b>2452,25</b>	<b>2410,17</b>	<b>2306,73</b>	<b>9314,58</b>	مدفوعات غير منظورة
<b>1- services:</b>	<b>795,09</b>	<b>736,48</b>	<b>659,25</b>	<b>747,93</b>	<b>2938,75</b>	<b>658,42</b>	<b>708,04</b>	<b>605,38</b>	<b>699,52</b>	<b>2671,36</b>	1. الخدمات:
Travel	472,41	386,65	329,21	338,53	1476,79	344,02	273,22	242,96	327,84	1188,04	السفر
Transportation	263,02	366,02	302,16	379,34	1310,54	298,83	317,64	333,31	339,62	1289,39	النقل
Petroleum	104,05	107,07	97,27	124,60	432,99	93,01	98,24	94,75	98,24	354,24	بترول
Government	0,00	0,00	0,00	0,00	36,00	17,99	14,78	23,19	56,75	112,71	حكومية
Private	104,05	107,07	97,27	124,60	396,99	75,02	73,46	61,56	31,49	241,53	خاص
Freight	158,97	258,95	204,89	254,74	877,55	205,82	229,40	248,56	251,38	935,15	نقل بضائع
Communication Services	1,06	1,31	1,161	8,18	22,16	22,67	5,31	3,82	2,41	34,21	خدمات الاتصالات
Construction Services	0,41	0,04	0,02	2,38	2,85	0,26	0,00	0,25	0,00	0,25	خدمات التشييد
Insurance Services	0,22	0,75	1,34	0,15	2,46	4,10	1,50	2,33	2,05	9,98	التأمين
Financial Services	1,90	2,93	0,51	0,00	5,35	3,59	0,58	1,88	0,51	5,83	خدمات مالية
Computer & Information Services	0,23	0,14	0,90	1,03	2,31	0,24	0,58	1,39	2,00	4,21	خدمات الحاسب الآلي والمعلومات
Royalties & Licenses Services	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,04	0,01	0,01	0,06	رسوم التراخيص والائتموز
Other Business Services	29,54	12,17	1,46	1,89	45,07	3,27	7,87	2,34	2,94	16,42	خدمات أعمال أخرى
Personal, Cultural and Recreational Services	0,75	0,93	3,02	0,49	5,18	0,26	0,59	1,65	1,10	3,60	خدمات ترفيهية، ثقافية و ترفيهية
Govt. Services n.i.e.	25,55	15,53	9,01	15,95	66,04	8,86	21,75	15,89	21,04	67,54	خدمات حكومية لم تدرج في مكان آخر
<b>2- Income :</b>	<b>575,60</b>	<b>528,18</b>	<b>658,61</b>	<b>674,43</b>	<b>2436,82</b>	<b>788,25</b>	<b>853,37</b>	<b>853,96</b>	<b>560,89</b>	<b>3056,47</b>	2. الدخل:
Compensation of employees	0,11	0,44	0,22	1,27	2,04	0,78	0,44	0,48	0,40	2,10	تعويضات الموظفين
Investment Income:	<b>575,49</b>	<b>527,75</b>	<b>658,39</b>	<b>673,15</b>	<b>2434,78</b>	<b>787,47</b>	<b>852,93</b>	<b>853,48</b>	<b>560,49</b>	<b>3054,37</b>	عائدات الاستثمار
Direct investment income	556,92	494,39	624,11	643,90	2319,32	702,60	812,21	823,52	543,82	2882,14	عائدات الاستثمار المباشر
Income on debt (interest)	14,04	15,54	29,72	25,52	84,80	26,48	21,78	27,81	12,56	88,64	الدخل من الدين (الربح)
Others	4,54	17,82	4,56	3,74	30,65	58,39	18,94	2,15	4,11	83,59	أخرى
<b>3 - Current transfers</b>	<b>522,87</b>	<b>499,68</b>	<b>455,21</b>	<b>640,12</b>	<b>2117,87</b>	<b>671,09</b>	<b>970,33</b>	<b>950,83</b>	<b>1046,31</b>	<b>3638,57</b>	3. التحويلات الجارية
Official Transfers	1,73	0,21	0,12	3,13	5,18	1,69	0,07	0,80	2,14	4,70	تحويلات حكومية
Private Sector	521,14	499,47	455,09	636,99	2112,69	669,40	970,26	950,04	1044,17	3633,87	تحويلات خاصة
<b>Invisible Receipts</b>	<b>683,49</b>	<b>809,26</b>	<b>807,29</b>	<b>788,42</b>	<b>3068,46</b>	<b>981,72</b>	<b>1187,47</b>	<b>1384,05</b>	<b>1026,65</b>	<b>4559,89</b>	مستحقات غير منظورة
<b>1- Services</b>	<b>98,54</b>	<b>89,90</b>	<b>94,87</b>	<b>101,32</b>	<b>384,63</b>	<b>105,06</b>	<b>115,82</b>	<b>153,35</b>	<b>118,61</b>	<b>492,85</b>	1. الخدمات:
Travel	70,47	61,94	60,25	69,11	261,77	76,53	75,85	100,85	77,43	330,66	السفر
Transportation	2,67	1,63	3,47	2,71	10,48	7,23	4,82	3,20	2,17	17,42	النقل
Communication Services	4,94	0,77	4,38	9,85	19,93	0,06	0,07	5,00	0,00	5,13	خدمات الاتصال
Construction Services	1,10	0,00	0,89	1,57	3,56	1,07	0,74	4,54	0,91	7,26	خدمات التشييد
Insurance Services	0,00	0,00	0,00	0,08	0,08	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	التأمين
Financial Services	7,06	9,58	7,17	3,09	26,90	11,79	13,92	20,20	24,68	70,59	خدمات الحاسب الآلي والمعلومات
Computer & Information Services	0,31	0,68	0,02	0,30	1,01	0,25	0,09	0,22	0,14	0,70	رسوم التراخيص والائتموز
Royalties & Licenses Services	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	خدمات أعمال أخرى
Other Business Services	0,72	0,00	9,28	3,41	13,40	2,31	8,79	8,31	5,54	24,96	خدمات مالية
Personal, Cultural and Recreational Services	0,86	0,62	0,41	2,61	4,51	0,03	0,07	0,08	0,04	0,22	خدمات ترفيهية، ثقافية و ترفيهية
Govt. Services n.i.e.	10,41	14,68	9,01	8,60	42,70	5,79	11,47	10,95	7,69	35,91	خدمات حكومية لم تدرج في مكان آخر
<b>2- Income :</b>	<b>35,55</b>	<b>72,79</b>	<b>56,57</b>	<b>18,78</b>	<b>183,68</b>	<b>17,36</b>	<b>6,20</b>	<b>14,65</b>	<b>5,21</b>	<b>43,42</b>	2. الدخل:
Compensation of Employees	0,27	0,16	1,10	0,93	2,46	0,58	0,47	0,65	1,21	2,90	تعويضات الموظفين
Investment Income:	<b>35,28</b>	<b>72,63</b>	<b>55,47</b>	<b>17,84</b>	<b>181,22</b>	<b>16,78</b>	<b>5,73</b>	<b>14,00</b>	<b>4,01</b>	<b>40,52</b>	عائدات الاستثمار
Government Income	2,58	4,64	5,53	0,17	12,93	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	الدخل الحكومي
Others	32,70	67,99	49,94	17,67	168,29	16,78	5,73	14,00	4,01	40,52	أخرى
<b>3- Current transfers</b>	<b>549,40</b>	<b>646,57</b>	<b>655,85</b>	<b>648,33</b>	<b>2500,15</b>	<b>869,31</b>	<b>1065,44</b>	<b>1196,05</b>	<b>902,362</b>	<b>4023,62</b>	3. التحويلات الجارية
<b>General Government</b>	<b>25,35</b>	<b>48,38</b>	<b>84,18</b>	<b>20,77</b>	<b>178,68</b>	<b>114,44</b>	<b>194,35</b>	<b>237,08</b>	<b>133,03</b>	<b>675,89</b>	الحكومة العامة
Commodity Grants	12,69	31,31	25,16	20,41	89,57	38,08	71,80	84,08	14,50	208,46	منح سلعية
Cash Grants	12,67	17,07	59,02	0,35	89,11	15,79	0,30	153,00	0,51	169,60	منح نقدية
Cash Grants	12,67	17,07	59,02	0,35	89,11	15,79	0,30	153,00	0,51	169,60	التحويلات الجارية
Private Transfers	<b>524,05</b>	<b>598,19</b>	<b>571,67</b>	<b>627,56</b>	<b>2321,47</b>	<b>707,81</b>	<b>871,09</b>	<b>907,84</b>	<b>769,80</b>	<b>3256,54</b>	التحويلات الجارية
Workers remittances	350,49	440,83	454,30	521,08	1766,69	676,32	785,86	907,84	3100,45	3100,45	تحويلات العاملين بالخارج
Cash Grants	173,56	157,36	117,37	106,48	554,78	71,55	85,23	51,13	39,37	247,28	منح نقدية
<b>Invisible Deficit or Surplus</b>	<b>(1210,07)</b>	<b>(955,09)</b>	<b>(965,79)</b>	<b>(1294,06)</b>	<b>(4424,98)</b>	<b>(1163,70)</b>	<b>(1264,78)</b>	<b>(1046,12)</b>	<b>(1280,08)</b>	<b>(4754,68)</b>	المعجز أو الفائض
Provisional											مؤقت

Figures in parentheses are minus

الأرقام بين قوسين تعني علامة سالب

جدول رقم (5) Table No.(5)  
The Position of Public Sector Loans  
موقف قروض القطاع العام  
(بالدولار الأمريكي) (IN US\$)

International Organizations:	اصل القروض	سعر الفائدة	السحوبات خلال اكتوبر - ديسمبر 2008	جملة السحوبات حتى 31/12/2008	المداد خلال اكتوبر - ديسمبر 2008	جملة المداد حتى 31/12/2008	المداد على سعر الفائدة خلال اكتوبر - ديسمبر 2008	التزامات المداد القائمة حتى 31/12/2008	الرصيد المتبقى حتى 31/12/2008	
	Commitments	Rate of Interest	Drawings During Oct. - Dec. 2008	Cumulative Drawings as at 31/12/2008	Repayments During Oct. - Dec. 2008	Cumulative Repayments as at 31/12/2008	Interest Repayments During Oct. - Dec. 2008	Debt Out- Standing as at 31/12/2008	Balance as at 31/12/2008	
IDA	1,369,905,000	.75%	-	1,323,990,017	-	70,825,001	-	1,253,165,017	45,914,983	المنظمات الدولية :- هيئة التنمية الدولية للإمداد الزراعي
IFAD	245,757,000	various	3,340,000	185,084,000	600,000	41,870,481	100,000	143,213,519	60,673,000	صندوق النقد الدولي
IMF & Trust Fund	1,537,581,000	various	-	1,537,581,000	25,620,000	981,595,000	-	555,986,000	-	صندوق النقد الدولي البنك الإسلامي للتنمية
Islamic Development Bank	352,399,000	various	2,440,000	310,149,000	-	58,411,188	-	251,737,812	42,250,000	صندوق النقد متعدد اوبك (قروض متعددة)
O.P.E.C.(Multi-loans)	192,337,000	various	1,340,000	135,666,000	-	109,044,501	-	26,621,499	56,671,000	البنك الإسلامي للتنمية
AMF	384,105,000	4%	-	373,048,000	-	24,599,000	-	348,449,000	11,057,000	صندوق النقد العربي
Arab Fund for Eco. & Soc. Dev.	1,029,496,000	various	23,910,000	1,072,934,000	2,210,000	310,624,162	5,980,000	762,309,838	43,438,000-	الصندوق العربي للتنمية الاقتصادية والاجتماعية
African Development Fund	190,715,000	0.75%	-	190,715,000	-	15,356,000	-	175,359,000	-	الصندوق التنمى الافريقي
African Development Bank	127,336,000	various	-	127,336,000	3,200,000	41,017,000	-	86,319,000	-	بنك التنمية الافريقي
European Investment Bank	78,410,000	various	-	78,410,000	-	-	-	78,410,000	-	البنك الاوربي للاستثمار
Sub - Total	5,508,041,000	-	31,030,000	5,334,913,017	31,630,000	1,653,342,334	6,080,000	3,681,570,684	173,127,983	الاجموع
Paris Club										بنك باريس
Austria	287,299,000	various	-	287,299,000	-	-	-	287,299,000	-	الجمعا
Belgium	257,347,000	various	-	257,347,000	-	-	-	257,347,000	-	بلجيكا
Canada	9,407,000	various	-	9,407,000	-	-	-	9,407,000	-	كندا
Denmark	97,355,000	various	-	97,355,000	-	-	-	97,355,000	-	الدنمارك
France	350,299,000	various	-	350,299,000	-	-	-	350,299,000	-	فرنسا
Germany	102,974,000	various	-	102,974,000	-	-	-	102,974,000	-	ألمانيا
Ireland	2,841,000	various	-	2,841,000	-	-	-	2,841,000	-	ايرلندا
Italy	311,486,000	various	-	311,486,000	-	-	-	311,486,000	-	إيطاليا
Japan	108,114,000	various	-	108,114,000	-	-	-	108,114,000	-	اليابان
Netherlands	105,852,000	various	-	105,852,000	-	-	-	105,852,000	-	هولندا
Norway	44,659,000	various	-	44,659,000	-	-	-	44,659,000	-	النرويج
Russia	15,408,000	various	-	15,408,000	-	-	-	15,408,000	-	روسيا
Spain	19,674,000	various	-	19,674,000	-	-	-	19,674,000	-	اسبانيا
Switzerland	118,808,000	various	-	118,808,000	-	-	-	118,808,000	-	سويسرا
U.K.	378,959,000	various	-	378,959,000	-	-	-	378,959,000	-	المملكة المتحدة
U.S.A.	657,955,000	various	-	657,955,000	-	-	-	657,955,000	-	الولايات المتحدة
Sub - Total	2,868,437,000	-	-	2,868,437,000	-	-	-	2,868,437,000	-	الاجموع

Table No. (5) Cont'd

تابع جدول رقم (5)

Arab Countries	اصل القروض	سعر الفائدة	السحوبات خلال اكتوبر - ديسمبر 2008	جملة السحوبات حتى 31/12/2008	المداد خلال اكتوبر - ديسمبر 2008	جملة المداد حتى 31/12/2008	المداد على سعر الفائدة خلال اكتوبر - ديسمبر 2008	التزامات المداد القائمة حتى 31/12/2008	الرصيد المتبقى حتى 31/12/2008	
	Commitments	Rate of Interest	Drawings During Oct. - Dec. 2008	Cumulative Drawings as at 31/12/2008	Repayments During Oct. - Dec. 2008	Cumulative Repayments as at 31/12/2008	Interest Repayments During Oct. - Dec. 2008	Debt Out- Standing as at 31/12/2008	Balance as at 31/12/2008	
Abu Dhabi Fund	247,191,360	various	1,910,000	241,567,754	-	19,957,545	-	221,610,209	5,623,606	صندوق أبوظبي
Kuwaiti Fund	555,177,192	various	15,570,000	531,351,211	2,860,000	250,121,589	590,000	281,229,621	23,825,981	الصندوق الكويتي
Saudi Fund	394,134,205	various	-	377,055,488	-	96,062,245	-	280,993,242	17,078,717	الصندوق السعودي للتنمية
Saudi Gov. (SAMMA)	1,048,200,000	various	-	1,048,200,000	-	-	-	1,048,200,000	-	مؤسسة النقد العربي السعودي
Egypt	73,344,114	various	-	73,344,114	-	6,498,000	-	66,846,114	-	مصر
Abu Dhabi Gov.	55,000,000	various	-	55,000,000	-	-	-	55,000,000	-	حكومة أبوظبي
Kuwaiti Gov.	474,295,651	various	-	464,177,035	-	-	-	464,177,035	10,118,616	الكويت
Algeria	137,438	various	-	137,438	-	86,000	-	51,438	-	الجزائر
Iraq	104,907,450	2%	-	104,907,450	-	33,347,000	-	71,560,450	-	العراق
Libya	588,519,280	various	-	588,519,280	-	205,753,000	-	382,766,280	-	ليبيا
Oman	106,000,000	various	-	105,407,518	-	-	-	105,407,518	592,482	عمان
Qatar	29,000,000	various	-	29,000,000	-	-	-	29,000,000	-	قطر
Arab Banking Corporation	4,147,257	various	-	4,147,257	-	4,147,000	-	257	-	بنك المؤسسة العربية المصرفية
Sub-Total	3,680,053,948	-	17,480,000	3,622,814,544	2,860,000	615,972,379	590,000	3,006,842,165	57,239,403	المجموع
Other Countries										
Czech Republic	38,693,798	7%	-	38,693,798	-	20,000,000	-	18,693,798	-	دول الخليج
Hungary	9,928,000	2.5%	-	9,928,000	-	3,991,000	-	5,937,000	-	تشيكوسلوفاكيا
Poland	20,130,203	8.25%	-	20,130,203	-	-	-	20,130,203	-	المجر
Romania	125,568,000	various	-	125,568,000	-	-	-	125,568,000	-	بولندا
U.S.S.R. (Rescheduled)	14,345,000	4%	-	14,345,000	-	-	-	14,345,000	-	رومانيا
China	2,556,115,690	various	-	2,135,241,144	11,910,000	651,850,000	5,680,000	1,483,391,144	420,874,547	الاتحاد السوفيتي سابقا (قروض مجدولة)
India	555,900,000	8%	25,770,000	215,207,061	2,000,000	18,950,000	210,000	196,257,061	340,692,939	الصين
Malaysia	249,429,151	various	-	249,429,151	-	131,960,000	-	117,469,151	-	الهند
Pakistan	9,978,883	7.5%	-	9,978,883	-	-	-	9,978,883	-	ماليزيا
Turkey	56,934,239	6.5%	-	53,987,716	-	17,013,000	-	36,974,716	2,946,523	باكستان
Yugoslavia (Croatia)	39,905,638	3%	-	39,905,638	-	-	-	39,905,638	-	تركيا
Yugoslavia (Serbia)	42,633,819	6.5%	-	42,633,819	-	14,694,000	-	27,939,819	-	يوغوسلافيا (كرواتيا)
Iran	206,032,930	5%	-	206,032,930	-	-	-	206,032,930	-	يوغوسلافيا (صربيا)
Sub -Total	3,925,595,351	-	25,770,000	3,161,081,343	13,910,000	858,458,000	5,890,000	2,302,623,343	764,514,008	اليران
Grand Total	15,982,127,299	-	74,280,000	14,987,245,904	48,400,000	3,127,772,713	12,560,000	11,859,473,192	994,881,394	المجموع الكلي



جدول رقم (6) Table No. (6)

Trade and Payments Agreement With the Central Bank of Egypt (Combined A/C)

اتفاقية التجارة والدفع مع البنك المركزي المصري (الحساب المشترك)

(الآلاف الدولارات الحسابية) (C.L. 0.000's)

	2007				2007	2008				2008	
	الربع الأول 1st Q.	الربع الثاني 2st Q.	الربع الثالث 3rd Q.	الربع الرابع 3rd Q.		الربع الأول 1st Q.	الربع الثاني 2st Q.	الربع الثالث 3rd Q.	الربع الرابع 4th Q.		
Exports	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الصالحات
Imports	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الواردات
<u>Trade Balance</u>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<u>الميزان التجاري</u>
<u>Services A/C</u>	<u>8433.97</u>	<u>7098.75</u>	<u>6386.43</u>	<u>7111.85</u>	<u>29031.00</u>	<u>6496.16</u>	<u>4317.22</u>	<u>7623.68</u>	<u>7689.57</u>	<u>26126.63</u>	<u>حساب الخدمات</u>
Invisible Receipts	8433.97	7098.75	6386.43	7111.85	29031.00	6496.16	4317.22	7623.68	7689.57	26126.63	متحصلات
Invisible Payments	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	مدفوعات
Overall Balance	8433.97	7098.75	6386.43	7111.85	29031.00	6496.16	4317.22	7623.68	7689.57	26126.63	الميزان الكلي

جدول رقم (7) Table No(7)  
رصيد الائتمانات في حساب العلاقات الثنائية الرسمية

Outstanding Balance of Official Bilateral Accounts  
الآلاف الجنيهات السودانية(SDG,000'S)

	2007				2008				
	مارس March	يونيو June	سبتمبر Sep.	ديسمبر Dec.	مارس March	يونيو June	سبتمبر Sep.	ديسمبر Dec.	
<b>East European Countries</b>									
Soviet Loan A/C	(21837.09)	(21865.95)	(22669.96)	(22543.34)	(22288.24)	(22468.17)	(22588.15)	(20691.52)	حساب القرض السوفيتي
German. D.Rep.Special A/C	(745.28)	(745.28)	(745.28)	(745.28)	(745.28)	(745.28)	(745.28)	(745.28)	الحساب الخاص لألمانيا
Romanian Loan A/C.	(2290.48)	(2296.15)	(2419.77)	(2381.46)	(2353.70)	(2362.64)	(2349.29)	(1898.23)	حساب القرض الروماني
Hungarian Loan A/C.	(14560.59)	(14559.87)	(14800.23)	(14905.53)	(14742.14)	(15068.30)	(15215.61)	(15859.73)	حساب القرض الهنغاري
Yugoslav Loan A/C	(652.75)	(652.72)	(663.50)	(668.22)	(660.89)	(669.68)	(682.12)	(711.00)	حساب القرض اليوغسلافي
Bulgarian Loan A/C.	(2206.86)	(2207.73)	(2258.72)	(2265.37)	(2240.26)	(2266.25)	(2298.63)	(2302.50)	حساب القرض البلغاري
Croatian Loan A/C.	(14687.40)	(14686.66)	(14929.12)	(15035.34)	(14870.52)	(14938.21)	(15348.11)	(15997.84)	حساب القرض الكرواتي
<b>Total East European Countries Position</b>	<b>(56980.45)</b>	<b>(57014.36)</b>	<b>(58486.61)</b>	<b>(58544.53)</b>	<b>(57901.04)</b>	<b>(58518.53)</b>	<b>(59227.19)</b>	<b>(58206.09)</b>	مجموع موقف دول شرق أوروبا
Libyan Loan A/C.	(0.07)	(0.07)	(0.07)	(0.07)	(0.07)	(0.07)	(0.07)	(0.07)	حساب القرض الليبي
P.T.A A/C.	(415.99)	428.90	436.00	439.10	434.20	439.99	(448.14)	467.13	حساب التجارة التفضيلية
Syria	(15.39)	(15.39)	(15.64)	(15.75)	(15.58)	(15.79)	(16.08)	(16.76)	سوريا
Arab Republic of Egypt (Combined A/C )	(44720.58)	(35886.66)	(33714.91)	(30991.35)	(30613.75)	(30010.36)	(28239.97)	(22030.45)	جمهورية مصر العربية الحساب المشترك
<b>Grand Total</b>	<b>(102132.48)</b>	<b>(92487.58)</b>	<b>(91781.24)</b>	<b>(89112.61)</b>	<b>(88096.23)</b>	<b>(88104.75)</b>	<b>(87931.46)</b>	<b>(79786.25)</b>	المجموع الكلي

Figures in parentheses are minus

الأرقام بين قوسين تعني علامة سالب

جدول رقم ( 8 ) Table No.  
ملخص التجارة الخارجية  
Summary of Foreign Trade  
(Value in U.S.\$ Millions)  
(القيمة بملايين الدولارات الأمريكية)

Period	الصادرات Exports	الواردات* Imports	الميزان التجاري Trade Balance	الفترة
2004	3,777.8	4,075.2	-297.5	2004
2005	4,824.3	6,764.4	-1,940.2	2005
2006	5,656.6	8,073.5	-2,416.9	2006
2007	8,879.2	8,775.4	103.8	2007
2008	11,670.5	9,351.5	2,319.0	2008
January	1,064.8	705.7	359.1	يناير
February	985.5	560.4	425.1	فبراير
March	1,181.1	792.0	389.1	مارس
April	1,212.1	724.1	488.0	أبريل
May	1,424.0	813.8	610.2	مايو
June	1,207.6	756.1	451.5	يونيو
July	1,086.7	915.9	170.8	يوليو
August	1,036.3	804.6	231.7	أغسطس
September	855.0	765.2	89.8	سبتمبر
October	662.0	659.0	3.0	أكتوبر
November	534.6	795.0	-260.4	نوفمبر
December	420.8	1,059.7	-638.9	ديسمبر

\*Imports on C.I.F basis

\*تحتسب الواردات على أساس سيف

**جدول رقم ( 9 ) Table No. ( 9 )**

**الصادرات حسب السلع Exports By Commodities**

**(القيمة بملايين الدولارات والنسبة المئوية للصادرات)**

**(Value In U.S.\$ Million and Percentage of Total Exports)**

Commodity السلعة		2006	2007	2008
البترول و منتجاته Petroleum & Petroleum Products	القيمة value	5087.2	8403.7	11094.1
	%	89.9	94.6	95.1
قطن Cotton	القيمة value	82.2	68.5	61.8
	%	1.5	0.8	0.5
صمغ عربي Gum Arabic	القيمة value	50.2	51.9	60.9
	%	0.9	0.6	0.5
فول سوداني Groundnuts	القيمة value	0.2	0.8	7.0
	%	0.0	0.0	0.1
سمسم Sesame	القيمة value	167.0	92.7	141.9
	%	3.0	1.0	1.2
امياز Cakes & Meals	القيمة value	0.0	0.6	2.3
	%	0.0	0.0	0.0
زيوت نباتية Vegetable Oil	القيمة value	0.1	0.0	0.2
	%	0.0	0.0	0.0
حيوانات حية ولحوم Livestock & Meat	القيمة value	126.6	83.9	25.8
	%	2.2	0.9	0.2
أخري Others	القيمة value	143.1	177.0	276.5
	%	2.5	2.0	2.4
المجموع Total	القيمة value	5656.6	8879.2	11670.5
	%	100.0	100.0	100.0

Table No.( 10 ) جدول رقم ( 10 )  
 الصادرات حسب السلع الصادرات بحسب السلع الدوليين بالولايات

Commodity	القيمة بملائين الدولارات Value In U.S.\$ Millions			النسبة المئوية للمصادر As Percentage of Total Exports			السلعة
	2006	2007	2008	2006	2007	2008	
Crude Oil	4,704.00	8,052.70	10,845.59	83.16	90.69	92.93	بتروول خام
Benzene	356.30	324.20	153.45	6.30	3.65	1.31	بنزين
Kerosene	13.40	-	-	0.24	-	-	كروسين
Light Gas	4.50	15.90	17.74	0.08	0.18	0.15	الغاز الطبيعي
Naphtha	8.90	1.00	-	0.16	0.01	-	ناثا
Furnace	-	5.80	-	-	0.07	-	فرنس
Mixed Butagas	-	4.10	2.70	-	0.05	0.02	غاز مخلوط
Others Petroleum Products	-	14.70	74.50	-	0.17	0.64	منتجات بتروولية اخرى
Cotton	82.30	68.50	61.83	1.45	0.77	0.53	القطن
Gum Arabic	50.20	51.90	60.91	0.89	0.58	0.52	الصمغ العربي
Dura	1.00	27.70	45.85	0.02	0.31	0.39	الذرة
Sesame	167.00	92.80	141.87	2.95	1.05	1.22	المسسم
Groundnuts	0.20	0.80	0.46	0.00	0.01	0.00	الفول السوداني
Vegetable Oil	0.10	-	0.22	0.00	-	0.00	الزيوت النباتية
Cake and Meals	-	0.01	0.60	-	0.00	0.01	الامياز
Melon Seeds	5.10	4.30	2.95	0.09	0.05	0.03	حب بطيخ
Karkadeh (Hibiscus )	19.50	17.30	13.35	0.34	0.19	0.11	الكردي
Livestock	121.70	80.60	46.04	2.15	0.91	0.39	الحيوانات الحية
Meat	4.90	3.30	0.42	0.09	0.04	0.00	اللحوم
Hides and Skins	4.90	2.80	5.48	0.09	0.03	0.05	الجود
Sugar	10.10	19.20	15.16	0.18	0.22	0.13	المسكر
Molasses	17.60	9.60	21.16	0.31	0.11	0.18	المولاس
Yarn	-	-	-	-	-	-	الغزل
Gold	64.30	63.30	112.11	1.14	0.71	0.96	الذهب
Iron Scrap	7.70	7.10	12.26	0.14	0.08	0.11	حديد خردة
Others	12.90	11.60	35.85	0.23	0.13	0.31	اخرى
Total	5,656.60	8,879.21	11,670.50	100.00	100.00	100.00	المجموع

جدول رقم ( 11 )  
الواردات حسب السلع  
القيمة والنسبة المئوية (Value and Percentage)

Commodities	القيمة بملايين الدولارات Value in Millions US. Dollars			النسبة المئوية للواردات As Percentage of Total Imports			السلع
	2006	2007	2008	2006	2007	2008	
Tea	35.2	47.6	47.6	0.44	0.54	0.51	شاي
Coffee	36.4	33.6	34.1	0.45	0.38	0.4	بن
Animal & Vegetable Oils	32.8	52.6	111.5	0.41	0.60	1.2	زيوت نباتية و حيوانية
Wheat & Wheat flour	341.7	363.6	715.3	4.23	4.14	7.6	قمح و دقيق قمح
Lentils	41.6	52.6	29.9	0.52	0.60	0.3	عس
Other foodstuffs	258.1	271.9	398.9	3.20	3.10	4.3	مواد غذائية اخرى
Drinks And Tobacco	47.7	56.2	53.5	0.59	0.64	0.6	مشروبات و تبغ
Medicines	174.7	213.5	242.5	2.16	2.43	2.6	الدوية
Other Chemicals	315.8	361.2	442.0	3.91	4.12	4.7	كيماويات اخرى
Petroleum products	414.2	291.4	711.0	5.13	3.32	7.6	منتجات بترولية
Other Raw Materials	138.2	115.3	154.0	1.71	1.31	1.6	مواد خام اخرى
Manufactured Goods	1640.8	1941.6	1937.0	20.32	22.13	20.7	مصنوعات
Machinery and Equipments	2810.5	3195.4	3058.9	34.81	36.41	32.7	الات ومعدات
Transport Equipments	1490.5	1463.1	1115.6	18.46	16.67	11.9	وسائل النقل
Textiles	295.3	315.9	299.7	3.66	3.60	3.20	منسوجات
Total	8,073.5	8,775.5	9,351.5	100	100	100	المجموع

**جدول رقم ( 12 ) Table No.**  
**التوزيع الجغرافي للمستوردين خلال الفترة 2006 - (يناير-سبتمبر) 2008**  
**Sudan's Direction of Exports During The period 2006 - (Jan.-Sept.) 2008**

Country	القيمة بملايين الدولارات Value In U.S.\$ Millions			النسبة المئوية للمصدرات As Percentage of total Exports			القطر
	2006	2007	2008	2006	2007	2008	
<b>West Europe:</b>	<b>95.5</b>	<b>182.4</b>	<b>179.0</b>	<b>2.5</b>	<b>2.1</b>	<b>1.6</b>	<b>غرب أوروبا:</b>
United Kingdom	19.0	29.4	7.8	0.3	0.3	0.1	المملكة المتحدة
France	7.1	12.7	19.6	0.1	0.1	0.2	فرنسا
Germany	13.2	11.5	27.1	0.2	0.1	0.2	ألمانيا
Italy	9.8	22.4	13.3	0.2	0.3	0.1	إيطاليا
Netherlands	14.0	96.1	61.7	0.2	1.1	0.5	هولندا
Belguim	2.7	2.7	2.3	0.0	0.0	0.0	بلجيكا
Sweden	4.0	3.5	1.4	0.1	0.0	0.0	السويد
Spain	0.5	0.7	1.7	0.0	0.0	0.0	إسبانيا
Others	25.2	3.4	44.3	1.4	0.0	0.4	أخرى
<b>East Europe:</b>	<b>6.7</b>	<b>5.5</b>	<b>7.3</b>	<b>0.1</b>	<b>0.1</b>	<b>0.0</b>	<b>شرق أوروبا :</b>
Russia*	0.4	1.1	3.1	0.0	0.0	0.0	روسيا*
Romania	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	رومانيا
Yugoslavia*	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	يوغوسلافيا*
Bulgaria	0.2	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	بلغاريا
Czechoslovakia*	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	تشيكوسلوفاكيا*
Malta	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	مالطا
Other	6.1	4.3	4.1	0.1	0.0	0.0	أخرى
<b>Asia:</b>	<b>4872.8</b>	<b>8158.7</b>	<b>10541.6</b>	<b>87.5</b>	<b>91.9</b>	<b>90.3</b>	<b>آسيا:</b>
Thailand	1.9	0.4	1.1	0.0	0.0	0.0	تايلاند
Japan	522.6	756.3	1126.6	8.4	8.5	9.7	اليابان
China	4244.0	7276.9	8755.2	77.4	82.0	75.0	الصين
Bangladesh	13.7	13.1	12.0	0.2	0.1	0.1	بنغلادش
South Korea	6.2	49.6	91.7	0.1	0.6	0.8	كوريا الجنوبية
Other	84.4	62.4	555.0	1.3	0.7	4.8	أخرى
<b>Africa :</b>	<b>158.7</b>	<b>93.3</b>	<b>76.5</b>	<b>2.5</b>	<b>1.1</b>	<b>0.7</b>	<b>أفريقيا :</b>
COMESA Countries	150.1	83.9	64.7	2.4	0.9	0.6	دول الكوميسا
Other African Countries	8.6	9.4	11.9	0.1	0.1	0.1	دول أفريقية أخرى
<b>Western Hemisphere:</b>	<b>15.5</b>	<b>18.0</b>	<b>8.9</b>	<b>0.2</b>	<b>0.2</b>	<b>0.1</b>	<b>نصف الكرة الغربي:</b>
U.S.A	4.9	9.4	2.0	0.1	0.1	0.0	الولايات المتحدة
Brazil	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	البرازيل
Other	10.6	8.6	6.9	0.2	0.1	0.1	أخرى
<b>Arab Countries</b>	<b>444.2</b>	<b>360.3</b>	<b>700.2</b>	<b>7.1</b>	<b>4.1</b>	<b>6.0</b>	<b>الدول العربية</b>
Saudi Arabia	126.4	98.1	104.4	2.0	1.1	0.9	المملكة العربية السعودية
Yemen	44.2	1.9	66.0	0.7	0.0	0.6	اليمن
United Arab Emirates	227.4	224.9	476.3	3.6	2.5	4.1	الإمارات العربية
Jordan	3.4	3.4	4.8	0.1	0.0	0.0	الأردن
Syria	18.0	10.6	15.4	0.3	0.1	0.1	سوريا
Iraq	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	العراق
Other	19.4	18.5	33.2	0.3	0.2	0.3	أخرى
Other Countries	63.2	61.0	156.9	0.0	0.7	1.3	أقطار أخرى
<b>Total</b>	<b>5656.6</b>	<b>8879.2</b>	<b>11670.5</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>المجموع</b>

\*Old Categorization

\* تصنيف قديم

جدول رقم ( 13 ) Table No.  
التوزيع الجغرافي للموردين خلال الأعوام 2006 - 2008  
Sudan's Direction of Imports During The Period 2006 - 2008

Country	القيمة بملايين الدولارات Value in Millions US. Dollars			النسبة المئوية للواردات As Percentage of Total Imports			القطر
	2006	2007	2008	2006	2007	2008	
<b>West Europe:</b>	<b>1,404.0</b>	<b>1,286.7</b>	<b>1,225.3</b>	<b>17.39</b>	<b>14.66</b>	<b>13.10</b>	<b>غرب أوروبا:</b>
United Kingdom	307.8	250.6	214.8	3.81	2.86	2.30	المملكة المتحدة
France	373.0	257.6	134.2	4.62	2.94	1.44	فرنسا
Germany	0.0	0.0	224.1	0.00	0.00	2.40	ألمانيا
Italy	271.6	328.8	304.1	3.36	3.75	3.25	إيطاليا
Netherlands	109.1	108.3	86.3	1.35	1.23	0.92	هولندا
Belguim	42.2	32.2	37.3	0.52	0.37	0.40	بلجيكا
Sweden	96.4	99.0	81.4	1.19	1.13	0.87	السويد
Spain	21.4	24.4	20.0	0.27	0.28	0.21	إسبانيا
Others	182.5	185.8	123.1	2.26	2.12	1.32	أخرى
<b>East Europe:</b>	<b>331.0</b>	<b>332.9</b>	<b>342.9</b>	<b>4.10</b>	<b>3.79</b>	<b>3.67</b>	<b>شرق أوروبا:</b>
Russia	0.0	0.0	0.0	0.00	0.00	0.00	روسيا
Turkey	206.3	205.8	214.9	2.56	2.35	2.30	تركيا
Ukraine	87.9	96.4	90.3	1.09	1.10	0.97	أوكرانيا
Bulgaria	7.4	5.4	16.5	0.09	0.06	0.18	بلغاريا
Czechoslovakia*	0.0	0.0	0.0	0.00	0.00	0.00	تشيكوسلوفاكيا*
Others	29.4	25.3	21.2	0.36	0.29	0.23	أخرى
<b>Asia:</b>	<b>3,522.5</b>	<b>4,073.3</b>	<b>4,180.8</b>	<b>43.63</b>	<b>46.42</b>	<b>44.71</b>	<b>آسيا:</b>
Japan	535.8	367.8	389.0	6.64	4.19	4.16	اليابان
China	1,679.4	2,436.2	2,163.3	20.80	27.76	23.13	الصين
India	599.0	546.5	885.8	7.42	6.23	9.47	الهند
Bangladesh	17.8	15.6	34.5	0.22	0.18	0.37	بنغلادش
South Korea	335.4	305.6	249.8	4.15	3.48	2.67	كوريا الجنوبية
Hong Kong	16.7	8.5	5.5	0.21	0.10	0.06	هونغ كونج
Others	338.4	393.1	452.9	4.19	4.48	4.84	أخرى
<b>Africa :</b>	<b>628.9</b>	<b>748.0</b>	<b>734.1</b>	<b>7.79</b>	<b>8.52</b>	<b>7.85</b>	<b>أفريقيا :</b>
COMESA Countries	595.0	720.5	662.3	7.37	8.21	7.08	دول الكوميسا
Other African Countries	33.9	27.5	71.8	0.42	0.31	0.77	دول أفريقية أخرى
<b>Western Hemisphere:</b>	<b>489.5</b>	<b>348.8</b>	<b>678.2</b>	<b>6.06</b>	<b>3.97</b>	<b>7.25</b>	<b>نصف الكرة الغربي:</b>
U.S.A	104.0	154.4	211.5	1.29	1.76	2.26	الولايات المتحدة
Brazil	149.7	94.7	39.6	1.85	1.08	0.42	البرازيل
Others	235.8	99.7	427.1	2.92	1.14	4.57	أخرى
<b>Middle East :</b>	<b>1,366.8</b>	<b>1,396.0</b>	<b>1,635.3</b>	<b>16.93</b>	<b>15.91</b>	<b>17.49</b>	<b>الشرق الأوسط :</b>
Saudi Arabia	649.3	654.6	746.2	8.04	7.46	7.98	المملكة العربية السعودية
Yemen	0.0	0.0	0.0	0.00	0.00	0.00	اليمن
United Arab Emirates	444.7	480.4	626.3	5.51	5.47	6.70	الإمارات العربية
Jordan	54.1	69.1	98.3	0.67	0.79	1.05	الأردن
Syria	38.9	42.8	44.9	0.48	0.49	0.48	سوريا
Iraq	0.0	0.0	0.0	0.00	0.00	0.00	العراق
Others	179.8	149.1	119.6	2.23	1.70	1.28	أخرى
<b>Australia</b>	<b>223.1</b>	<b>178.1</b>	<b>305.3</b>	<b>2.76</b>	<b>2.03</b>	<b>3.26</b>	<b>أستراليا</b>
<b>Other Countries:</b>	<b>107.7</b>	<b>411.7</b>	<b>249.6</b>	<b>1.33</b>	<b>4.69</b>	<b>2.67</b>	<b>أقطار أخرى:</b>
<b>Total</b>	<b>8073.5</b>	<b>8775.5</b>	<b>9351.5</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>

\* Old Categorization

\* تصنيف قديم



جدول رقم (14a) Table No. (14a)  
 سعر صرف النيل السوداني مقابل الدولار الأمريكي\*  
 Exchange Rate of the Sudanese Dinar against the US\$  
 31/1/2007 حتى 31/01/2007  
 نهاية الشهر 31/01/2007 To 31/1/2/2007  
 End of Month 31/01/2007 To 31/1/2/2007

الفترة Period	أسعار صرف بنك السودان Bank of Sudan Rate			أسعار شراء البنوك التجارية Commercial Banks Buying Rate			أسعار شراء المصارف Exchange Bureaus Buying rate		
	القبض Buying	البيع Selling	المتوسط Average	المنخفض Low	المتوال Mode	الأعلى High	المنخفض Low	المتوال Mode	الأعلى High
31/1/2007	200.31	201.31	200.81	200.00	201.20	202.00	201.00	201.00	201.31
28/2/2007	200.08	201.08	200.58	200.00	200.30	201.00	200.60	201.00	201.08
31/3/2007	200.01	201.01	200.51	200.00	200.30	201.05	200.80	201.00	201.02
30/4/2007	200.01	201.01	200.51	200.00	200.50	200.90	200.80	201.00	201.01
31/5/2007	200.13	201.13	200.63	200.00	200.50	201.05	201.00	201.00	201.13
30/6/2007	200.20	201.02	200.61	200.00	200.50	201.05	201.00	201.00	201.20
31/7/2007*	2.0002	2.0102	2.0052	2.0000	2.0050	2.0105	2.0090	2.0100	2.0115
31/8/2007	2.0014	2.0114	2.0064	2.0000	2.0050	2.0105	2.0100	2.0100	2.0115
30/9/2007	2.0330	2.0432	2.0381	2.0030	2.0320	2.0450	2.0200	2.0432	2.0432
31/10/2007	2.0303	2.0405	2.0354	2.0360	2.0400	2.0750	2.0400	2.0405	2.0450
30/11/2007	2.0264	2.0365	2.0315	2.0300	2.0400	2.0600	2.0300	2.0350	2.0396
31/12/2007	2.0475	2.0577	2.0526	2.0300	2.0400	2.0575	2.0300	2.0577	2.0580

\* Since July 2007 the Sudanese Dinar Changed to Sudanese Pounds  
 1 SDG = 100 SDD  
 \*منذ يوليو 2007 تحول قيمة الدينار السوداني الى الجنيه السوداني  
 1 جنيه سوداني = 100 دينار سوداني

جدول رقم (14b) Table No. (14b)  
 سعر صرف الجنيه السوداني مقابل اليورو\*\*  
 Exchange Rate of the Sudanese Pound against the Euro  
 31/1/2008 حتى 31/01/2008  
 نهاية الشهر 31/01/2008 To 31/1/2/2008  
 End of Month 31/01/2008 To 31/1/2/2008

الفترة Period	أسعار صرف بنك السودان Bank of Sudan Rate			أسعار شراء البنوك التجارية Commercial Banks Buying Rate			أسعار شراء المصارف Exchange Bureaus Buying rate		
	القبض Buying	البيع Selling	المتوسط Average	المنخفض Low	المتوال Mode	الأعلى High	المنخفض Low	المتوال Mode	الأعلى High
31/1/2008**	3.0065	3.0215	3.0140	2.9811	3.0220	3.0652	2.9400	3.1000	3.1200
28/2/2008	3.0209	3.0360	3.0285	2.9810	3.0708	3.0866	2.9500	2.9000	3.1300
31/3/2008	3.1991	3.2151	3.2071	3.0150	3.1943	3.2350	3.1198	3.3128	3.3128
30/4/2008	3.1637	3.1795	3.1716	3.1063	3.1797	3.2351	3.0000	3.1795	3.1883
29/5/2008	3.1774	3.1933	3.1854	3.1140	3.1912	3.2242	3.0000	3.1933	3.1930
30/6/2008	3.2150	3.2311	3.2231	3.1300	3.2380	3.2400	3.1000	3.2311	3.2311
31/7/2008	3.2478	3.2640	3.2529	3.2030	3.2436	3.1531	3.2000	3.2640	3.2641
31/8/2008	3.2355	3.2517	3.2436	3.0228	3.2562	3.2592	3.0000	3.2400	3.2647
29/9/2008	3.2200	3.2361	3.2280	3.0782	3.3610	3.2392	3.0000	3.2000	3.2350
10/28/2008	2.8800	2.8944	2.8872	2.7106	2.8680	3.0100	2.4000	2.7000	2.9000
11/30/2008	2.8429	2.8571	2.8500	2.7759	2.8500	2.9382	2.4000	2.8571	2.8571
12/31/2008	3.0891	3.1045	3.0968	3.0000	3.1096,3.1268	3.1583	2.6000	3.1046	3.1046

\*\*Since January, 2008 the valuation of Sudanese Currency changed from US\$ to EUR  
 \*\*منذ يناير 2008 تحول تقييم سعر صرف الجنيه السوداني من الدولار الى اليورو

جدول رقم (15) - Table No. (15)  
 عمليات غرفة التعامل بال نقد الأجنبي بينك السودان المركزي  
 Central Bank Of Sudan Foreign Exchange Dealing Room Transactions  
 خلال الفترة (يناير - ديسمبر) 2008  
 During The Period ( Jan. - Dec.)2008  
 (بملايين الدولارات الأمريكية) (In US\$ Millions)

الفترة Period	المشتريات Purchases			المبيعات Sales		
	من البنوك Banks	أخرى Others	المجموع Total	للبنوك Banks	الصرافات Exchange Bureaus	المجموع Total
Opening Balance رصيد الافتتاح	630.04	1,778.22	2,408.26	4,352.13	2,855.95	7,208.08
01 /01 - 31/1/2008	3.32	2.57	5.89	382.74	92.73	475.47
01/ 02 -28 /2/2008	16.12	8.45	24.57	283.45	105.87	389.32
01/03 - 31/03/2008	4.00	1.28	5.28	264.61	111.39	376.00
01/04 - 30 /04/2008	9.10	1.26	10.37	212.27	106.45	318.72
01/05 - 31/05/2008	28.06	6.60	34.66	314.92	124.45	439.37
01/06 - 30 /06 /2008	8.50	3.83	12.33	405.04	118.67	523.71
01/07 - 31/07/2008	2.34	0.74	3.08	337.60	134.16	471.76
01/08 - 31/08/2008	9.46	3.48	12.94	377.89	115.84	493.72
01/09 - 30/09/2008	38.32	3.95	42.27	503.11	118.78	621.89
01/010- 31/10/2008	47.05	5.60	52.65	341.98	146.56	488.54
01/11 - 30/11/2008	4.58	9.08	13.66	264.63	167.90	432.53
01/12 - 31/12/2008	0.72	5.80	6.53	263.39	96.09	359.48
Closing Balance رصيد الإقفال	801.63	1,830.87	2,632.50	8,303.74	4,294.83	12,598.57

---

---

القطاع النقدي

**Monetary Sector**

---

---

جدول رقم (16A) Table No. (16A)  
الموازاة الموحدة للبنوك التجارية  
Consolidated Balance Sheet Of Commercial Banks  
(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

End of Period	Assets										المجموع	نهاية الفترة
	نقد محلي	مستقلات من البنوك		الأصول الأجنبية	التسهيلات				ممتلكات أخرى	المجموع		
		بنك السودان المركزي	بنوك محلية		مستقلات على الحكومة المركزية	حكومات الولايات	المؤسسات العامة	القطاع الخاص و المؤسسات المالية				
Local Cash	Due from Banks		Foreign Assets	Finance				Other A/c's	Total			
	Central Bank of Sudan	Others		Claims on Central Government	States Governments	Public Institutions	Private Sector & Financial Institutions					
December 2004	147,910	1,036,420	1,411,890	466,370	12,830	133,690	4,217,390	2,879,890	10,435,060	ديسمبر 2004		
December 2005	221,070	1,480,050	1,756,870	880,370	6,340	201,820	6,792,017	3,797,953	15,303,100	ديسمبر 2005		
December 2006	315,460	1,781,290	1,779,490	1,680,860	4,350	552,160	10,583,060	6,190,620	23,144,280	ديسمبر 2006		
2007										2007		
January	448,936	1,933,474	1,548,420	1,725,850	7,900	499,903	10,545,290	6,128,740	23,088,322	يناير		
February	428,090	1,753,550	1,404,480	1,705,770	10,070	500,399	10,654,110	7,022,490	23,720,709	فبراير		
March	394,000	1,675,130	1,405,770	1,653,520	8,370	571,285	10,899,770	6,985,400	23,851,266	مارس		
April	461,195	1,646,600	1,630,650	1,585,680	10,190	600,430	11,025,622	5,857,540	23,069,127	أبريل		
May	433,120	1,617,250	1,595,270	1,564,870	10,780	594,010	11,191,239	6,200,305	23,460,644	مايو		
June	479,062	1,456,021	1,719,680	1,638,495	23,218	579,296	11,388,781	5,788,384	23,320,216	يونيو		
July	406,229	1,545,829	1,660,335	1,644,263	30,925	604,633	10,964,423	7,187,860	24,296,780	يوليو		
August	442,726	1,862,089	1,787,278	1,528,238	19,197	613,911	10,997,991	6,964,830	24,683,366	أغسطس		
September	485,124	1,932,602	1,886,196	1,612,526	23,476	634,923	11,009,568	7,407,869	25,266,196	سبتمبر		
October	488,221	2,171,658	1,894,947	1,617,367	39,327	654,939	11,301,645	6,621,563	25,075,057	أكتوبر		
November	403,014	1,878,874	2,059,546	1,541,753	39,071	655,797	11,934,564	6,822,189	25,609,165	نوفمبر		
December	582,026	2,353,619	2,114,382	1,533,035	26,333	687,096	12,285,115	6,317,613	26,197,425	ديسمبر 2008		
2008										2008		
January	501,013	2,360,597	2,002,795	1,502,775	24,748	810,117	12,421,076	5,648,350	25,540,034	يناير		
February	447,092	2,253,102	2,106,548	1,611,436	26,350	821,629	13,034,590	5,692,059	26,301,461	فبراير		
March	498,715	2,069,356	2,304,908	1,522,580	19,303	742,948	12,989,743	5,677,796	26,180,411	مارس		
April	599,144	2,339,280	2,116,160	1,604,832	18,558	758,275	12,348,739	6,469,507	26,573,012	أبريل		
May	532,456	2,551,109	2,308,475	1,717,124	13,424	762,398	12,419,231	7,154,804	27,732,952	مايو		
June	627,918	2,560,470	2,638,846	1,757,207	10,006	766,445	12,080,588	7,928,479	28,402,023	يونيو		
July	559,174	2,670,500	2,655,022	1,898,908	10,050	766,313	12,811,224	6,703,995	28,335,423	يوليو		
August	630,825	2,986,316	2,545,911	1,976,697	3,590	816,413	12,947,188	6,586,386	28,797,442	أغسطس		
September	632,641	2,774,276	2,744,481	2,066,180	11,968	856,007	13,143,656	7,420,629	29,983,951	سبتمبر		
October	620,851	2,740,177	2,496,643	2,156,425	5,937	774,402	13,330,489	6,848,729	29,303,381	أكتوبر		
November	670,910	2,675,080	2,387,977	2,211,866	4,477	795,924	13,668,245	7,486,615	30,429,831	نوفمبر		
December	564,578	2,888,919	2,690,473	2,292,739	357	1,267,762	13,692,970	6,849,427	30,649,863	ديسمبر		

Note : Since 01/07/2007 100 Sudanese Dinar (SD) = 1 Sudanese Pound (SDG)

ملاحظة : ابتداء من 1 يوليو 2007، 100 دينار سوداني = 1 جنيه سوداني

جدول رقم (16B) Table No. (16B)  
الميزانية الموحدة للبنوك التجارية  
Consolidated Balance Sheet Of Commercial Banks  
(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

End of Period	الودائع	مستحقات البنوك			رأس المال	حسابات اخرى	المجموع	نهاية الفترة
		Due to Banks						
		بنك السودان	بنوك اخرى	بنوك بالخارج				
	Deposits	Bank of Sudan	Other Banks	Foreign Banks	Capital A/cs	Other A/cs	Total	
December 2004	6,466,490	106,460	48,070	181,270	1,437,110	2,195,660	10,435,060	ديسمبر 2004
December 2005	9,775,950	66,540	60,280	276,770	1,838,620	3,284,940	15,303,100	ديسمبر 2005
December 2006	12,308,650	146,240	131,480	476,190	3,890,890	6,190,830	23,144,280	ديسمبر 2006
2007								يناير 2007
January	12,523,410	152,890	164,860	542,450	4,170,550	5,534,160	23,088,320	يناير
February	12,800,281	146,760	125,180	471,150	3,728,010	6,449,330	23,720,711	فبراير
March	12,642,802	146,470	154,790	440,070	3,770,270	6,696,860	23,851,262	مارس
April	12,924,780	154,890	178,310	480,440	3,746,320	5,584,305	23,069,125	أبريل
May	12,893,000	147,120	174,510	488,360	3,716,800	6,040,855	23,460,645	مايو
June	12,992,350	147,737	151,555	541,726	3,754,657	5,731,797	23,319,821	يونيو
July	12,953,911	149,981	189,338	517,882	3,822,188	6,663,480	24,296,780	يوليو
August	13,153,977	147,087	189,781	454,306	3,851,391	6,886,824	24,683,366	أغسطس
September	13,391,539	244,102	204,884	432,916	3,897,761	7,094,994	25,266,196	سبتمبر
October	13,556,968	269,115	221,499	407,090	3,912,904	6,707,482	25,075,057	أكتوبر
November	13,403,107	242,156	186,494	602,519	4,035,473	7,139,417	25,609,165	نوفمبر
December	13,942,475	389,617	236,758	591,173	4,606,905	6,430,497	26,197,425	ديسمبر
2008								يناير 2008
January	14,296,656	508,592	270,792	580,306	4,257,016	5,626,673	25,540,034	يناير
February	14,446,005	433,573	282,270	589,109	4,537,696	6,012,808	26,301,461	فبراير
March	14,605,167	433,993	287,038	673,786	4,414,669	5,765,758	26,180,411	مارس
April	14,694,958	484,410	294,178	704,387	4,397,885	5,997,194	26,573,012	أبريل
May	15,021,994	504,353	276,694	721,667	4,461,716	6,746,528	27,732,952	مايو
June	15,249,678	517,874	361,121	801,218	4,459,164	7,012,968	28,402,023	يونيو
July	15,645,184	564,668	422,020	779,157	4,453,291	6,471,103	28,335,423	يوليو
August	15,892,184	564,238	353,135	715,627	4,442,843	6,829,415	28,797,442	أغسطس
September	16,178,304	572,336	341,253	723,126	4,639,988	7,528,943	29,983,951	سبتمبر
October	16,167,923	609,016	369,145	803,813	4,648,486	6,704,998	29,303,381	أكتوبر
November	16,347,086	454,963	410,621	562,894	4,705,419	7,948,848	30,429,831	نوفمبر
December	16,508,458	456,022	611,783	614,342	5,248,486	7,210,772	30,649,863	ديسمبر

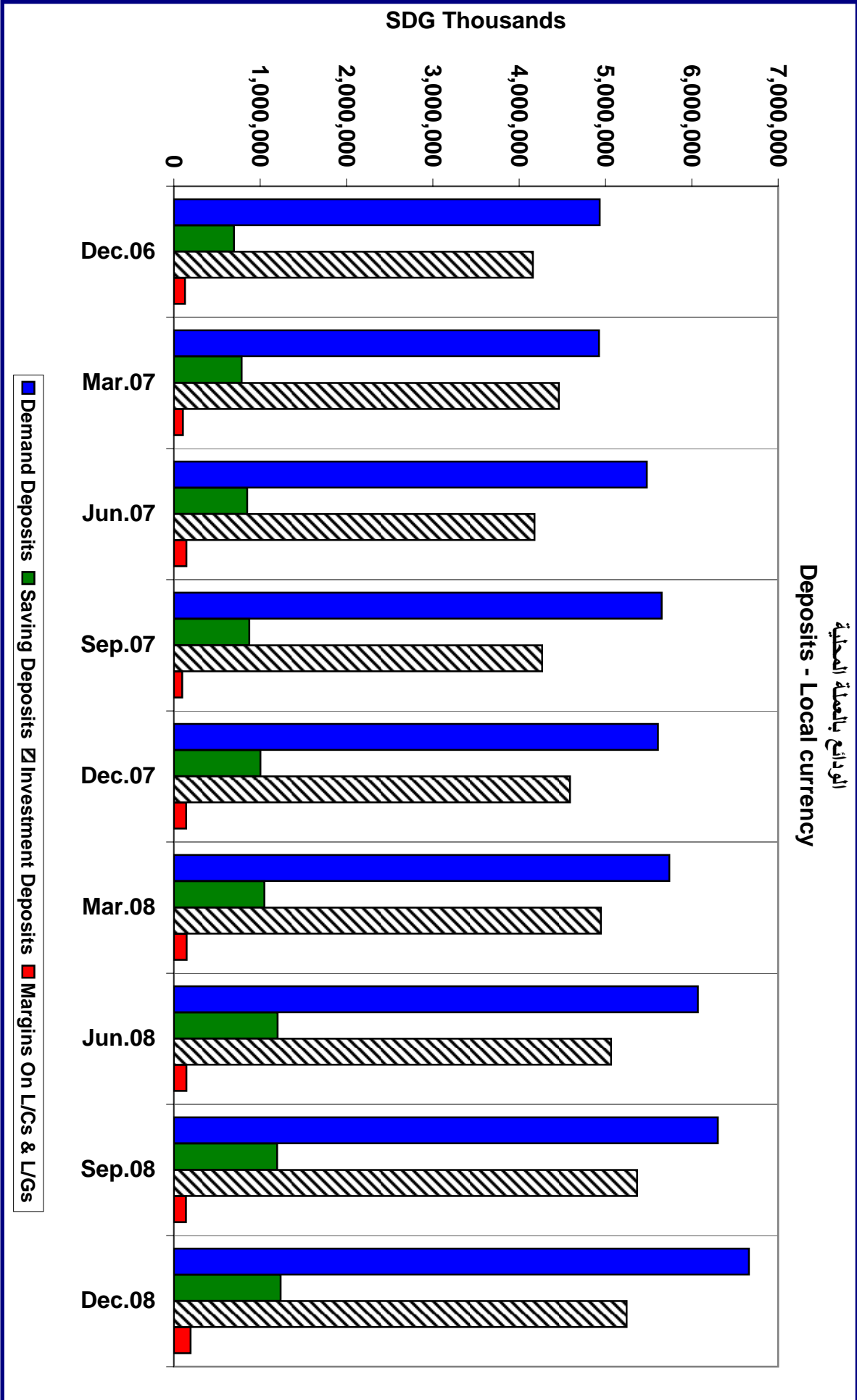
ملحوظة : الإنتهاء من 1 يوليو 2007 ، 100 دينار سوداني = 1 جنيه سوداني  
Note : Since 01/07/2007 100 Sudanese Dinar (SDD) = 1 Sudanese Pound (SDG)

جدول رقم (17A) Table No. (17A)  
تحليل الودائع المصرفية حسب الأنواع والقطاعات بالعملة المحلية  
Analysis of Deposits by Type and Sectors -Local Currency  
( القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية ) ( Value in Thousands of Sudanese Pounds )

Particular	Central Govt.	States & Local Govt.	Public Institutions	Non bank Financial Institutions	Private	Total	Grand Total	البيان	
	الحكومة الاتحادية	حكومات الولايات	المؤسسات العامة	المؤسسات المالية غير المصرفية	الجمهور	المجموع	المجموع الكلي		
Dec. 2005	Current A/cs	102,300	112,230	108,480	75,240	3,648,350	4,046,600	7,121,700	ودائع تحت الطلب
	Saving A/cs	-	-	-	50	465,820	465,870		ودائع ادخار
	Investment A/Cs	67,590	7,800	510,020	299,330	1,621,300	2,506,040		ودائع استثمار
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	640	12,330	90,220	103,190		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى
Dec. 2006	Current A/cs	93,780	221,482	38,276	52,767	4,526,289	4,932,594	9,918,704	ودائع تحت الطلب
	Saving A/cs	396	-	3	-	696,849	697,248		ودائع ادخار
	Investment A/Cs	11,010	20,140	918,120	599,870	2,610,432	4,159,572		ودائع استثمار
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	850	760	127,680	129,290		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى
Mar. 2007	Current A/cs	130,840	229,600	86,490	38,510	4,439,330	4,924,770	10,274,200	ودائع تحت الطلب
	Saving A/cs	-	-	-	-	785,070	785,070		ودائع ادخار
	Investment A/Cs	11,014	17,656	962,170	558,080	2,910,340	4,459,260		ودائع استثمار
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	700	630	103,770	105,100		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى
Jun. 2007	Current A/cs	135,214	240,533	89,780	44,157	4,968,004	5,477,688	10,648,041	ودائع تحت الطلب
	Saving A/cs	-	-	2,177	-	846,858	849,034		ودائع ادخار
	Investment A/Cs	11,014	18,856	896,847	505,563	2,745,160	4,177,440		ودائع استثمار
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	15	-	575	510	142,778	143,878		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى
Sep. 2007	Current A/cs	140,340	75,029	103,372	45,731	5,285,356	5,649,828	10,886,416	ودائع تحت الطلب
	Saving A/cs	-	-	-	-	873,688	873,688		ودائع ادخار
	Investment A/Cs	11,014	18,856	949,246	566,369	2,720,201	4,265,686		ودائع استثمار
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	15	-	538	477	96,183	97,214		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى
Dec. 2007	Current A/cs	128,638	97,176	80,933	39,412	5,262,121	5,608,281	11,341,128	ودائع تحت الطلب
	Saving A/cs	-	-	-	-	1,002,956	1,002,956		ودائع ادخار
	Investment A/Cs	11,014	-	994,398	660,157	2,921,851	4,587,419		ودائع استثمار
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	646	27,399	114,426	142,472		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى
Mar. 2008	Current A/cs	136,221	72,858	96,379	59,401	5,375,410	5,740,270	11,884,686	ودائع تحت الطلب
	Saving A/cs	-	-	-	-	1,048,783	1,048,783		ودائع ادخار
	Investment A/Cs	80	-	1,295,418	533,241	3,118,375	4,947,115		ودائع استثمار
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	533	24,876	123,109	148,518		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى
Jun. 2008	Current A/cs	165,652	85,285	50,714	53,520	5,714,696	6,069,867	12,482,179	ودائع تحت الطلب
	Saving A/cs	-	-	-	-	1,201,616	1,201,616		ودائع ادخار
	Investment A/Cs	80	22	1,271,767	534,970	3,257,811	5,064,650		ودائع استثمار
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	631	27,310	118,105	146,046		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى
Sep. 2008	Current A/cs	157,812	89,470	67,056	56,035	5,930,540	6,300,913	13,005,194	ودائع تحت الطلب
	Saving A/cs	-	-	-	-	1,197,042	1,197,042		ودائع ادخار
	Investment A/Cs	2,131	-	1,266,567	530,960	3,567,210	5,366,868		ودائع استثمار
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	634	33,413	106,324	140,371		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى
Dec. 2008	Current A/cs	268,988	135,026	311,128	80,743	5,944,603	6,740,488	13,466,375	ودائع تحت الطلب
	Saving A/cs	-	1,354	10	-	1,235,000	1,236,364		ودائع ادخار
	Investment A/Cs	406,667	25,043	107,545	86,790	4,618,854	5,244,899		ودائع استثمار
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	339	60,739	183,546	244,624		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى

Note : Since 01/07/2007 100 Sudanese Dinar (SDD) =1 Sudanese Pound (SDG)

ملحوظة : ابتداء من 1 يوليو 2007 ، 100 دينار سوداني = 1 جنيه سوداني



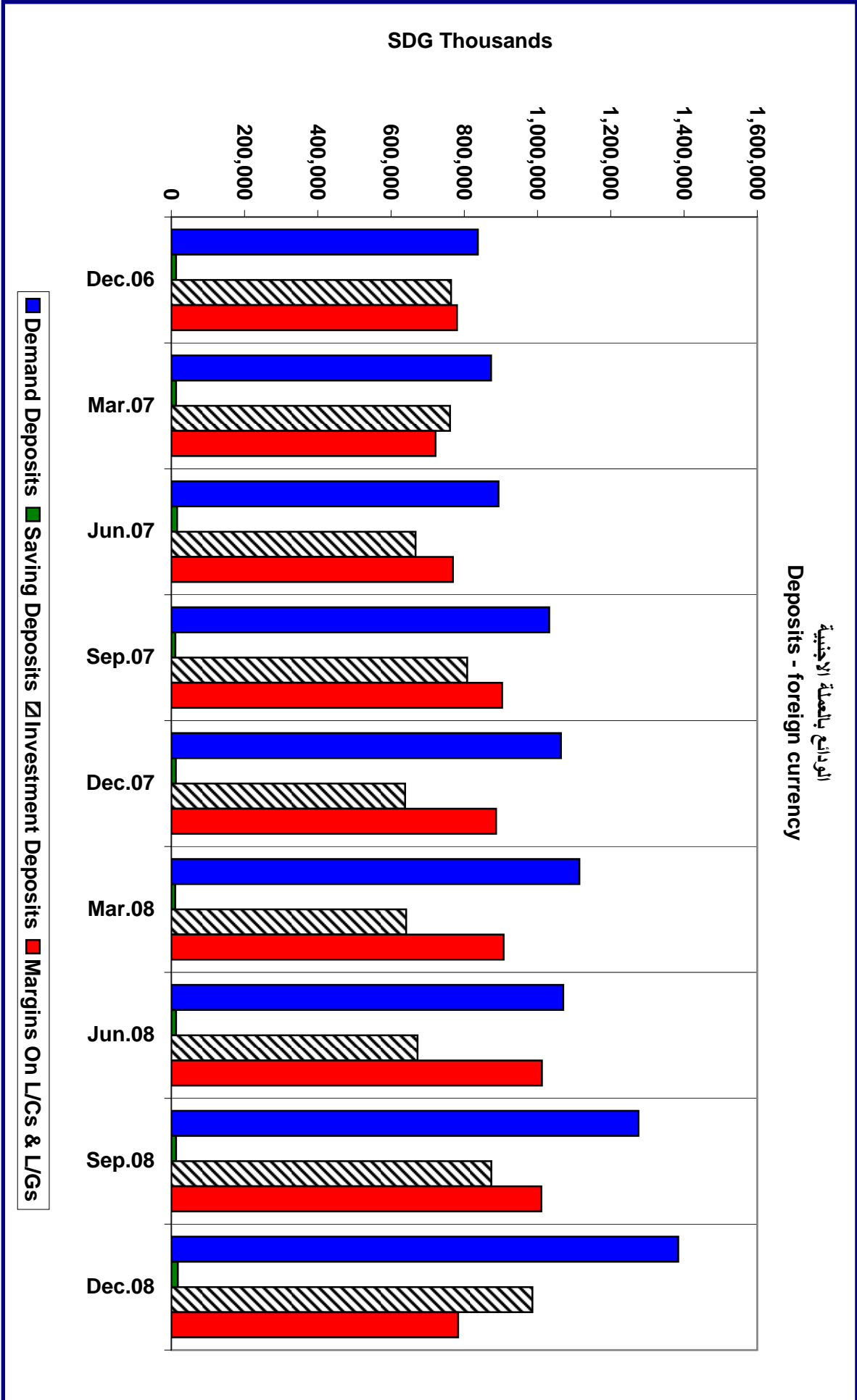
جدول رقم (17B) Table No. (17B)  
تحليل الودائع المصرفية حسب الأنواع والقطاعات بالعملة الأجنبية  
Analysis of Deposits by Type and Sectors - Foreign Currency  
(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

Particular	Central Govt.	States & Local Govt.	Public Institutions	Non bank Financial Institutions	Private	Total	Grand Total	البيان
	الحكومة الاتحادية	حكومات الولايات	المؤسسات العامة	المؤسسات المالية غير المصرفية	الجمهور	المجموع	المجموع الكلي	
Dec. 2005	Current A/cs	57,450	185,470	25,050	24,380	806,700	1,099,050	ديسمبر 2005
	Saving A/cs	-	-	-	-	12,820	12,820	
	Investment A/Cs	-	7,700	91,740	39,230	669,320	807,990	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	8,910	-	14,190	9,230	702,060	734,390	
Dec. 2006	Current A/cs	52,060	45,230	2,070	15,190	722,400	836,950	ديسمبر 2006
	Saving A/cs	-	-	-	-	13,120	13,120	
	Investment A/Cs	7,230	7,230	71,040	34,630	643,880	764,010	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	4,390	-	12,580	11,900	751,290	780,160	
Mar. 2007	Current A/cs	59,130	50,100	9,040	15,830	739,120	873,220	مارس 2007
	Saving A/cs	-	-	-	-	13,120	13,120	
	Investment A/Cs	6,060	-	4,330	22,810	727,780	760,980	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	4,420	-	9,640	10,790	696,430	721,280	
Jun. 2007	Current A/cs	53,418	48,579	8,950	14,970	767,400	893,317	يونيو 2007
	Saving A/cs	-	-	-	-	15,750	15,750	
	Investment A/Cs	6,080	-	2,390	12,200	646,126	666,796	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	4,270	2,650	9,120	11,350	741,453	768,843	
Sep. 2007	Current A/cs	38,316	49,737	11,497	22,151	910,113	1,031,814	سبتمبر 2007
	Saving A/cs	-	-	-	-	11,057	11,057	
	Investment A/Cs	6,165	-	49,692	142,556	609,387	807,801	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	1,941	1,900	12,925	12,744	873,635	903,145	
Dec. 2007	Current A/cs	21,826	54,792	14,539	25,985	946,819	1,063,961	ديسمبر 2007
	Saving A/cs	-	-	-	-	12,307	12,307	
	Investment A/Cs	4,716	-	46,715	24,160	562,767	638,358	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	1,968	10,622	12,167	861,963	886,720	
Mar. 2008	Current A/cs	17,640	52,194	11,910	23,407	1,009,089	1,114,239	مارس 2008
	Saving A/cs	-	-	-	-	10,917	10,917	
	Investment A/Cs	-	-	54,351	28,110	558,849	641,310	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	8,904	10,985	887,509	907,399	
Jun. 2008	Current A/cs	22,184	58,245	13,374	26,024	950,491	1,070,318	يونيو 2008
	Saving A/cs	-	-	-	-	13,005	13,005	
	Investment A/Cs	-	-	59,607	29,692	582,871	672,170	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	10,609	13,591	987,806	1,012,006	
Sep. 2008	Current A/cs	21,990	68,176	91,074	30,846	1,063,544	1,275,630	سبتمبر 2008
	Saving A/cs	-	-	-	-	13,123	13,123	
	Investment A/Cs	2,152	-	65,367	33,807	772,642	873,968	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	122	-	15,869	19,816	974,581	1,010,388	
Dec 2008	Current A/cs	65,659	282	67,506	9,578	1,108,598	1,251,623	ديسمبر 2008
	Saving A/cs	-	-	-	-	17,687	17,687	
	Investment A/Cs	24,397	54,332	8,099	1,316	897,813	985,957	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	111	187	11,923	3,709	770,886	786,816	

Note : Since 01/07/2007 100 Sudanese Dinar (SDD) = 1 Sudanese Pound (SDG)

ملحوظة : ابتداء من 1 يوليو 2007 , 100 دينار سوداني = 1 جنيه سوداني





**جدول رقم (18A) Table No. (18A)**  
**رصيد التمويل المصرفي الممنوح حسب القطاعات بالعملة المحلية**  
**Banks Advances In Local Currency**  
**(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)**

End of Period	الزراعة	الصناعة	الصادرات	الواردات	التجارة المحلية	اخرى	المجموع	نهاية الفترة
	Agriculture	Industry	Exports	Imports	Local Trade	Other	Total	
December 2004	273,390	328,030	291,920	33,280	1,038,320	894,700	2,859,640	ديسمبر 2004
December 2005	390,910	494,520	421,140	121,580	1,689,700	1,582,400	4,700,250	ديسمبر 2005
December 2006	993,911	776,239	338,298	210,972	1,888,441	4,168,962	8,376,823	ديسمبر 2006
<b>2007</b>								<b>2007</b>
January	894,210	776,050	330,940	226,260	1,837,950	4,201,790	8,267,200	يناير
February	884,620	792,510	312,330	252,300	1,928,550	4,210,450	8,380,760	فبراير
March	1,009,670	771,370	314,310	278,450	1,962,810	4,709,060	9,045,670	مارس
April	1,005,610	830,640	291,330	1,886,330	1,966,330	4,156,600	10,136,840	ابريل
May	1,036,950	825,930	275,410	2,145,720	1,952,210	4,145,680	10,381,900	مايو
Jun	929,585	687,744	283,616	2,168,941	1,893,791	4,592,463	10,556,140	يونيو
July	967,363	879,072	220,125	2,185,363	1,832,496	4,382,588	10,467,007	يوليو
August	918,797	935,110	221,425	1,818,948	1,833,007	4,498,720	10,226,007	اغسطس
September	976,801	893,429	214,917	1,789,048	1,913,906	4,555,080	10,343,181	سبتمبر
October	971,558	903,282	227,773	1,885,241	2,010,414	4,656,778	10,655,046	اكتوبر
November	994,922	1,014,844	229,561	1,694,907	2,172,593	4,787,677	10,894,503	نوفمبر
December	1,051,988	1,110,806	272,335	1,672,288	2,233,730	4,909,054	11,250,201	ديسمبر
<b>2008</b>								<b>2008</b>
January	1,317,260	1,122,428	288,682	1,651,899	2,262,066	4,869,540	11,511,875	يناير
February	1,371,857	1,154,972	261,586	1,859,623	2,419,042	4,962,257	12,029,336	فبراير
March	1,189,535	1,173,118	306,255	2,076,042	2,347,360	4,842,464	11,934,774	مارس
April	1,125,662	1,201,386	307,139	1,930,921	2,337,461	4,939,725	11,842,294	ابريل
May	1,120,265	1,239,731	380,078	1,579,014	2,322,542	5,247,010	11,888,641	مايو
June	1,091,439	1,201,822	326,847	1,529,983	2,149,366	5,171,184	11,470,640	يونيو
July	1,143,223	1,225,502	383,077	1,469,270	2,139,723	5,224,661	11,585,456	يوليو
August	1,332,970	1,265,549	295,561	1,450,077	2,107,729	5,249,132	11,701,018	اغسطس
September	1,413,262	1,336,375	277,340	1,425,433	2,128,838	5,325,855	11,907,103	سبتمبر
October	1,290,768	1,403,727	275,811	1,371,009	2,109,439	5,408,857	11,859,611	اكتوبر
November	1,395,864	1,359,080	281,923	1,367,379	2,123,111	5,673,072	12,200,429	نوفمبر
December	1,341,507	1,177,267	273,847	1,547,883	2,340,623	5,900,682	12,581,809	ديسمبر

ملحوظة : ابتداء من 1 يوليو 2007 , 100 دينار سوداني = 1 جنيه سوداني

Note : Since 01/07/2007 100 Sudanese Dinar (SDD) =1 Sudanese Pound (SDG)

جدول رقم (188). Table No. (188)  
 رصيد التمويل المصرفي الأجنبي حسب القطاعات بالعملة الأجنبية  
 Banks Advances In Foreign Currency  
 (القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

End of Period	الزراعة		الصناعة		المواد		التجارة المحلية		اخرى		المجموع	نهاية الفترة
	Agriculture	Industry	Exports	Imports	Local Trade	Other	Total					
December 2004	13,020	72,820	-	1,280,270	42,160	96,000	1,504,270	ديسمبر 2004				
December 2005	3,220	142,590	-	1,890,950	49,470	213,710	2,299,940	ديسمبر 2005				
December 2006	1,074	162,295	17,873	2,117,296	134,870	329,330	2,762,738	ديسمبر 2006				
2007								2007				
January	1,020	244,210	13,640	2,097,780	124,520	304,720	2,785,890	يناير				
February	870	238,390	12,610	2,088,230	131,740	311,980	2,783,820	فبراير				
March	710	262,420	15,160	1,856,480	121,570	177,420	2,433,760	مارس				
April	510	344,680	5,460	903,190	51,800	193,760	1,499,400	أبريل				
May	11,660	354,590	5,430	758,110	90,920	193,410	1,414,120	مايو				
Jun	11,546	398,841	4,982	733,563	92,039	194,180	1,435,152	يونيو				
July	229	400,875	10,162	727,644	68,589	213,752	1,421,251	يوليو				
August	184	384,200	3,858	1,043,653	72,020	196,192	1,700,107	أغسطس				
September	-	329,479	7,469	1,053,435	91,902	188,254	1,670,539	سبتمبر				
October	8	332,899	7,829	1,090,450	90,323	191,977	1,713,486	أكتوبر				
November	8	326,408	8,374	1,080,992	97,813	221,334	1,734,930	نوفمبر				
December	-	281,669	10,044	1,071,396	78,049	307,185	1,748,343	ديسمبر				
2008								2008				
January	-	253,832	23,775	1,041,690	76,509	348,259	1,744,066	يناير				
February	-	188,882	137,446	1,009,184	153,388	364,334	1,853,233	فبراير				
March	-	205,822	78,003	1,021,892	158,070	378,957	1,842,744	مارس				
April	1,019	292,083	33,852	1,057,744	152,729	320,504	1,857,931	أبريل				
May	1,948	279,630	26,015	1,082,488	143,909	349,944	1,883,934	مايو				
June	25,633	243,829	25,596	1,051,728	170,424	409,334	1,926,544	يونيو				
July	27,185	252,586	38,659	1,088,928	162,913	431,861	2,002,130	يوليو				
August	25,558	305,468	69,654	1,105,264	136,604	423,625	2,066,173	أغسطس				
September	14,740	337,048	28,036	1,149,781	138,135	436,786	2,104,527	سبتمبر				
October	23,460	426,501	20,946	1,189,057	137,851	453,402	2,251,217	أكتوبر				
November	19,615	421,199	32,992	1,153,089	160,097	481,225	2,268,217	نوفمبر				
December	25,994	505,943	4,186	1,360,483	89,307	393,368	2,379,281	ديسمبر				

Note : Since 01/07/2007 100 Sudanese Dinar (SDD) =1 Sudanese Pound (SDG)

ملحق ط 1 : ابتداء من 1 يوليو 2007 ، 100 دينار سوداني = 1 جنيه سوداني

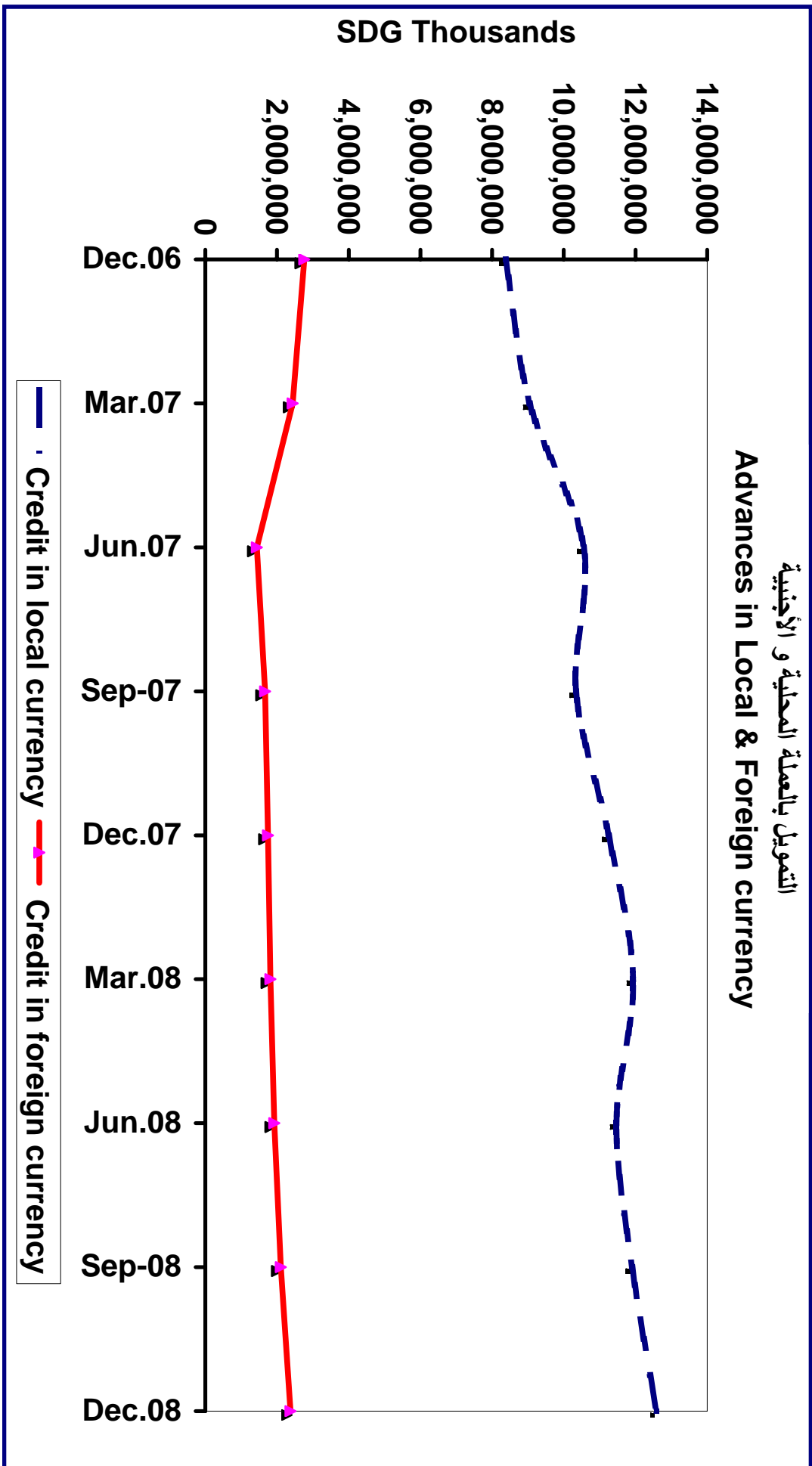


Table No. (19A) جدول رقم (19A)  
تدفق التمويل المصرفي حسب القطاعات  
Flow of Finance By Sectors  
(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

Period	الزراعة Agriculture	الصناعة Industry	الصادرات Exports	التقل و التخزين & Transport.	التنمية الاجتماعية Social Development	التجارة المحلية Local Trade	اخرى Other	المجموع Total	الفترة
Jan - Dec 2004	460,917	477,267	457,339	261,697	196,425	1,040,860	1,396,190	4,290,695	يناير - ديسمبر 04
Jan - Dec 2005	571,114	830,482	339,471	603,421	247,390	1,493,605	2,868,200	6,953,683	يناير - ديسمبر 05
Jan - Dec 2006	110,240	72,040	34,910	190,720	45,330	82,940	260,880	797,060	يناير - ديسمبر 06
2007									يناير - ديسمبر 07
January	30,249	43,089	17,127	34,426	13,623	97,948	261,021	497,483	يناير
February	53,545	81,323	35,107	122,774	17,345	171,922	251,599	733,615	فبراير
March	56,243	76,590	16,792	195,816	28,444	186,498	448,400	1,008,783	مارس
April	74,861	75,153	14,316	103,629	12,566	242,597	1,800,156	2,323,279	أبريل
May	38,099	119,263	15,005	51,674	31,121	165,292	558,126	978,579	مايو
June	52,290	93,658	16,753	83,003	71,328	141,109	584,660	1,042,801	يونيو
July	117,824	100,748	16,731	63,267	36,864	83,434	289,150	708,017	يوليو
August	72,135	124,429	37,398	83,372	26,536	126,025	454,098	923,992	أغسطس
September	75,926	76,333	26,242	37,311	50,724	170,848	346,315	783,698	سبتمبر
October	94,979	109,513	32,829	91,023	42,809	329,514	638,373	1,339,041	أكتوبر
November	62,431	152,647	12,018	111,190	29,797	221,237	513,954	1,103,273	نوفمبر
December	108,501	261,516	24,614	142,250	20,859	156,942	430,042	1,144,723	ديسمبر
2008									يناير 2008
January	63,925	104,297	21,282	63,645	46,104	161,283	253,807	714,342	يناير
February	72,388	105,062	29,214	87,287	31,927	150,314	544,603	1,020,764	فبراير
March	77,924	83,413	26,442	52,034	26,545	174,929	514,409	955,696	مارس
April	93,321	205,802	42,411	171,399	23,652	371,896	1,205,240	2,113,722	أبريل
May	50,005	82,641	68,888	26,814	44,026	132,688	396,270	801,332	مايو
June	124,932	295,974	25,348	54,214	39,286	135,634	219,047	894,435	يونيو
July	94,075	148,728	51,312	62,095	57,976	145,360	432,688	992,233	يوليو
August	295,524	138,390	8,144	52,598	25,998	144,676	505,962	1,171,293	أغسطس
September	204,628	215,212	15,704	79,445	25,737	187,467	956,477	1,684,670	سبتمبر
October	92,390	132,711	3,617	66,673	28,430	136,570	678,257	1,138,648	أكتوبر
November	220,213	121,696	29,893	67,287	74,417	278,248	608,117	1,399,872	نوفمبر
December	96,358	270,093	158,891	78,728	21,998	351,500	816,715	1,794,283	ديسمبر
	1,485,683	1,904,020							

Note : Since 01/07/2007 100 Sudanese Dinar (SDD) =1 Sudanese Pound (SDG)

ملحوظة : ابتداء من 1 يوليو 2007 ، دينار سوداني = 1 جنيه سوداني

جدول رقم (19B) Table No. (19B)  
تدفق التمويل المصرفي حسب الصنعة  
Flow of Finance By Modes

(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

Period	المراحة Murabaha	المشاركة Musharaka	المضاربة Mudaraba	السلام Salam	أخرى Others	المجموع Total	الفترة
Jan - Dec 2004	1,652,975	1,372,382	246,250	126,533	892,550	4,290,691	يناير - ديسمبر 2004
Jan - Dec 2005	3,010,283	2,143,049	292,321	145,157	1,362,870	6,953,680	يناير - ديسمبر 2005
Jan - Dec 2006	5,559,119	2,116,468	532,040	132,993	2,054,300	10,394,920	يناير - ديسمبر 2006
<b>2007</b>							<b>2007</b>
January	345,073	76,932	10,971	2,476	62,031	497,483	يناير
February	395,415	112,055	63,317	1,692	161,136	733,615	فبراير
March	716,455	125,373	28,645	1,059	137,251	1,008,783	مارس
April	1,668,419	302,566	68,585	1,986	281,722	2,323,279	أبريل
May	531,439	166,513	45,955	3,230	231,442	978,579	مايو
June	640,670	73,775	28,803	4,978	294,576	1,042,801	يونيو
July	299,346	166,174	27,050	23,641	191,806	708,017	يوليو
August	426,088	92,025	38,872	17,204	349,803	923,992	أغسطس
September	364,928	123,849	22,972	11,997	259,953	783,698	سبتمبر
October	661,976	117,772	81,774	6,063	471,456	1,339,041	أكتوبر
November	644,132	149,263	10,836	4,490	294,553	1,103,273	نوفمبر
December	621,160	125,083	69,839	2,898	325,744	1,144,723	ديسمبر
<b>2008</b>							<b>2008</b>
January	411,446	137,126	33,038	3,191	129,541	714,342	يناير
February	468,676	115,166	53,455	12,522	370,945	1,020,764	فبراير
March	439,705	79,753	41,853	6,672	387,714	955,696	مارس
April	1,088,863	297,452	95,182	6,441	625,785	2,113,722	أبريل
May	400,772	119,711	22,556	4,453	253,840	801,332	مايو
June	513,523	45,008	49,320	26,209	260,373	894,435	يونيو
July	501,919	136,003	54,037	39,785	260,489	992,233	يوليو
August	603,755	61,726	81,891	51,255	372,667	1,171,293	أغسطس
September	692,187	84,186	112,567	48,030	747,701	1,684,670	سبتمبر
October	552,789	194,129	47,356	53,359	291,015	1,138,648	أكتوبر
November	544,634	241,546	100,960	22,883	489,849	1,399,872	نوفمبر
December	681,411	257,523	184,205	15,850	655,294	1,794,283	ديسمبر

Note : Since 01/07/2007 100 Sudanese Dinar (SDD) = 1 Sudanese Pound (SDG)

ملحوظة : ابتداء من 1 يوليو 2007 ، 100 دينار سوداني = 1 جنيهه سوداني

**جدول رقم (20) Table No.**  
متوسط هوامش ارباح المرابحات ونسب المشاركات  
**Murabaha Average Profit margin and Musharka Average Share**

Period	متوسط هوامش أرباح المرابحات %	متوسط نسب المشاركات % *	الفترة
	Murabaha Average Profit margin %	Musharaka Average Share%*	
December2004	10.7	43.9	ديسمبر 2004
December2005	11.2	46.0	ديسمبر 2005
December2006	10.4	43.8	ديسمبر 2006
<b>2007</b>			<b>2007</b>
January	11.8	40.5	يناير
February	11.9	44.3	فبراير
March	11.8	35.2	مارس
April	12.6	32.0	أبريل
May	11.7	36.8	مايو
June	11.7	33.7	يونيو
July	11.7	41.1	يوليو
August	11.7	35.1	أغسطس
September	11.8	32.0	سبتمبر
October	11.6	36.5	أكتوبر
November	11.4	35.2	نوفمبر
December	11.4	31.1	ديسمبر
<b>2008</b>			<b>2008</b>
January	11.8	35.5	يناير
February	11.5	34.9	فبراير
March	11.7	29.9	مارس
April	12.0	34.3	أبريل
May	12.1	35.2	مايو
June	11.7	35.9	يونيو
July	12.0	30.3	يوليو
August	11.6	34.3	أغسطس
September	12.1	35.1	سبتمبر
October	11.7	36.3	أكتوبر
November	11.4	34.9	نوفمبر
December	11.5	32.3	ديسمبر

\*Bank's Contribution

\* مساهمة البنك

**Table No. (21) جدول رقم (21)**  
**العملة المتداولة**  
**Currency in Circulation**  
**( Value in Thousands of Sudanese Pounds ) ( القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية )**

End of Period	العملة لدى البنوك التجارية	العملة لدى الجمهور	مجموع العملة المتداولة	نهاية الفترة
	Currency Held by Commercial Banks	Currency with the Public	Total Currency in Circulation	
December 2004	146,910	3,049,966	3,196,876	ديسمبر 2004
December 2005	221,070	3,761,350	3,982,420	ديسمبر 2005
December 2006	315,460	5,355,317	5,670,777	ديسمبر 2006
<b>2007</b>				<b>2007</b>
January	448,690	4,626,310	5,075,000	يناير
February	428,090	4,612,080	5,040,170	فبراير
March	394,010	4,570,550	4,964,560	مارس
April	461,200	4,564,030	5,025,230	أبريل
May	433,120	4,495,380	4,928,500	مايو
June	479,060	4,442,050	4,921,110	يونيو
July	406,229	4,494,603	4,900,832	يوليو
August	442,726	4,534,918	4,977,643	أغسطس
September	485,124	4,574,854	5,059,978	سبتمبر
October	488,221	4,817,802	5,306,023	أكتوبر
November	403,014	4,942,865	5,345,879	نوفمبر
December	582,026	5,639,760	6,221,786	ديسمبر
<b>2008</b>				<b>2008</b>
January	501,013	5,214,143	5,715,156	يناير
February	447,092	5,287,614	5,734,706	فبراير
March	498,715	5,364,943	5,863,658	مارس
April	599,145	5,452,731	6,051,877	أبريل
May	532,456	5,638,221	6,170,677	مايو
June	627,918	5,443,091	6,071,009	يونيو
July	559,174	5,583,837	6,143,011	يوليو
August	630,825	5,572,301	6,203,127	أغسطس
September	632,641	6,317,575	6,950,216	سبتمبر
October	620,851	5,782,533	6,403,384	أكتوبر
November	670,910	6,070,700	6,741,610	نوفمبر
December	564,578	6,774,569	7,339,147	ديسمبر

Note : Since 01/07/2007 100 Sudanese Dinar (SDD) =1 Sudanese Pound (SDG)

ملحوظة : ابتداء من 1 يوليو 2007 , 100 دينار سوداني = 1 جنيه سوداني



جدول رقم (22) Table No. (22)  
 غرفة مقاصة البنوك بالخرطوم - بالعملة المحلية  
 Khartoum Banks, Clearing House- In Local Currency  
 (القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

Period	Clearing المقاصات		Settlements التسويات		الفترة
	المعدل اليومي Daily Rate	المجموع Total	المعدل اليومي Daily Rate	المجموع Total	
December 2004	150,416	3,760,397	41,358	1,033,939	ديسمبر 2004
December 2005	199,360	4,983,960	47,130	1,178,190	ديسمبر 2005
December 2006	227,640	5,008,110	68,830	1,514,270	ديسمبر 2006
<b>2007</b>					<b>2007</b>
January	196,380	4,123,880	61,890	1,299,640	يناير
February	218,640	5,247,320	71,010	1,704,190	فبراير
March	202,390	5,059,850	57,690	1,442,310	مارس
April	207,371	5,184,269	57,290	1,432,239	أبريل
May	217,408	5,870,017	65,384	1,765,373	مايو
June	207,871	4,988,892	58,708	1,409,001	يونيو
July	189,578	5,118,610	60,894	1,644,138	يوليو
August	227,219	5,680,481	69,440	1,736,011	أغسطس
September	207,918	5,405,857	64,120	1,667,118	سبتمبر
October	200,782	4,818,780	68,359	1,640,615	أكتوبر
November	220,112	5,502,789	67,941	1,698,529	نوفمبر
December	262,006	5,502,129	72,470	1,563,923	ديسمبر
<b>2008</b>					<b>2008</b>
January	237,078	5,452,801	70,075	1,611,730	يناير
February	305,682	6,113,649	88,188	1,763,762	فبراير
March	298,879	6,276,463	72,530	1,523,130	مارس
April	278,858	5,577,153	65,381	1,307,612	أبريل
May	362,755	6,892,338	100,031	1,900,585	مايو
June	296,651	6,229,666	70,001	1,470,025	يونيو
July	341,124	7,504,739	75,289	1,656,366	يوليو
August	339,459	7,128,647	81,885	1,719,580	أغسطس
September	325,927	6,844,464	73,969	1,553,351	سبتمبر
October	314,958	6,299,153	73,749	1,474,986	أكتوبر
November	389,144	8,172,020	103,021	2,163,451	نوفمبر
December	438,955	7,023,276	100,131	1,602,103	ديسمبر

Note : Since 01/07/2007 100 Sudanese Dinar (SDD) = 1 Sudanese Pound (SDG)

ملحوظة : ابتداء من 1 يوليو 2007 ، 100 دينار سوداني = 1 جنيه سوداني

**جدول رقم (23) Table No. (23)**  
**غرفة مقاصة البنوك بالخرطوم - بالنقد الاجنبي**  
**Khartoum Banks, Clearing House - Foreign Currency**  
**(US\$ Million) ( مليون دولار )**

Period	المقاصات Clearing		التسويات Settlements		الفترة
	المعدل اليومي Daily Rate	المجموع Total	المعدل اليومي Daily Rate	المجموع Total	
December 2004	7	173	4	92	ديسمبر 2004
December 2005	10	252	5	134	ديسمبر 2005
December 2006	15	328	9	203	ديسمبر 2006
<b>2007</b>					<b>2007</b>
January	16	334	10	203	يناير
February	12	296	7	173	فبراير
March	12	303	7	178	مارس
April	15	364	9	226	ابريل
May	15	394	9	232	مايو
June	9	220	6	142	يونيو
July	9	235	6	155	يوليو
August	8	210	5	131	اغسطس
September	8	207	5	132	سبتمبر
October	8	199	6	133	اكتوبر
November	9	232	6	148	نوفمبر
December	11	243	7	156	ديسمبر
<b>2008</b>					<b>2008</b>
January	5	111	8	173	يناير
February	6	114	9	180	فبراير
March	6	132	11	222	مارس
April	7	140	4	85	ابريل
May	10	195	7	137	مايو
June	8	174	6	126	يونيو
July	13	283	9	194	يوليو
August	10	207	6	126	اغسطس
September	9	192	5	107	سبتمبر
October	8	153	5	106	اكتوبر
November	8	172	5	103	نوفمبر
December	10	163	6	98	ديسمبر

جدول رقم (24A) Table No. (24A)  
 الأصول وحصوم بنك السودان المركزي  
 Assets & Liabilities Of The Central Bank Of Sudan  
 (القيمة بالألف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

End of Period	Assets		Loans and Advances to Banks	GMCs & GICs	Temp. Advances	Long-term Loan to Govt. under Section 48(1)	Advances under Section 48(1)	CMCs	Foreign Securities	Participation In Local Banks	Other Participations	Other A/cs	المجموع Total	نهاية الفترة
	أوراق نقدية ورصد لدى البنوك	أصول خارجية أخرى												
December 2004	4,132,970	3,950	213,640	37,630	374,940	1,073,030	113,610	-	64,700	86,210	41,200	5,205,174	11,347,054	ديسمبر 2004
December 2005	5,709,340	3,637	156,373	209,580	274,940	1,051,030	108,580	-	89,320	193,330	89,080	5,933,470	13,818,680	ديسمبر 2005
December 2006	4,215,310	2,670	795,360	348,070	589,940	1,051,030	102,770	-	78,150	242,180	198,240	6,446,250	14,069,970	ديسمبر 2006
2007														يناير 2007
January	3,897,560	2,660	905,130	352,440	689,940	1,051,030	102,560	-	78,150	242,180	198,000	6,660,530	14,180,180	يناير 2007
February	3,574,310	3,160	1,009,580	317,340	838,440	1,051,030	98,760	-	78,140	242,180	197,900	6,687,520	14,098,360	فبراير 2007
March	3,224,770	3,160	1,000,780	332,910	866,940	1,051,030	97,980	-	78,140	252,740	197,860	6,311,930	13,418,240	مارس 2007
April	2,775,730	3,160	960,301	336,350	590,500	1,325,970	99,100	-	78,140	278,740	197,860	6,416,283	13,062,134	أبريل 2007
May	2,683,760	3,160	958,168	366,076	589,000	1,325,970	115,000	-	78,140	298,600	197,920	6,396,250	13,012,044	مايو 2007
June	2,875,920	3,163	958,168	461,723	589,000	1,325,967	113,335	-	78,140	298,600	197,860	6,469,499	13,371,376	يونيو 2007
July	2,925,992	3,163	956,873	494,070	587,500	1,325,967	93,307	-	78,142	339,853	197,868	6,366,605	13,369,338	يوليو 2007
August	3,253,990	3,165	936,646	736,083	584,500	1,325,967	89,036	-	78,144	339,853	217,923	6,730,664	14,295,970	أغسطس 2007
September	2,917,334	3,215	928,290	799,489	583,000	1,325,967	91,987	-	78,186	339,853	219,372	6,973,213	14,259,904	سبتمبر 2007
October	3,494,034	3,210	955,506	809,479	583,000	1,325,967	89,940	-	78,183	339,853	219,248	7,208,794	15,107,013	أكتوبر 2007
November	3,339,465	3,204	933,442	811,735	591,500	1,325,967	89,548	-	78,177	421,237	219,251	7,136,181	14,949,708	نوفمبر 2007
December 2008	3,468,844	3,238	940,071	761,264	591,500	1,325,967	74,868	-	78,206	421,237	220,216	7,527,923	15,413,332	ديسمبر 2008
January 2008	3,594,236	3,211	840,450	740,626	791,500	1,325,967	67,160	-	78,183	421,237	223,964	7,979,174	16,289,671	يناير 2008
February	3,908,189	3,177	857,671	740,626	851,500	1,325,967	64,324	-	78,154	421,237	222,990	9,029,721	17,726,547	فبراير 2008
March	3,372,904	3,202	901,968	740,626	906,500	1,325,967	62,518	-	78,176	421,237	223,717	9,248,628	17,285,442	مارس 2008
April	3,974,544	3,215	839,395	664,918	1,251,300	1,325,967	56,732	-	78,186	421,237	224,068	9,921,935	18,725,497	أبريل 2008
May	5,261,779	3,202	817,232	664,918	1,252,800	1,325,967	47,504	-	78,176	421,237	223,702	9,727,520	19,824,037	مايو 2008
June	5,521,338	3,245	800,896	664,301	808,200	1,325,967	55,572	-	78,212	421,853	224,936	10,406,837	20,311,357	يونيو 2008
July	5,344,209	3,265	793,919	664,301	1,162,600	1,325,967	92,397	-	78,229	421,879	225,517	10,941,893	21,054,176	يوليو 2008
August	5,907,501	3,305	765,415	663,268	1,542,500	1,325,967	100,591	-	105,711	421,879	226,682	10,928,787	21,991,607	أغسطس 2008
September	5,384,200	3,381	738,065	663,268	1,608,400	1,325,967	124,635	-	105,775	421,879	228,881	11,296,559	21,901,009	سبتمبر 2008
October	5,123,650	3,491	721,121	582,268	1,167,800	1,915,967	186,893	-	105,869	421,879	236,080	11,427,460	21,892,839	أكتوبر 2008
November	4,730,592	3,476	690,346	582,629	1,237,200	1,915,967	193,344	-	105,856	534,574	235,637	11,886,155	22,115,775	نوفمبر 2008
December	3,966,374	3,445	714,842	582,629	1,432,000	1,915,967	193,852	-	105,830	934,574	234,741	11,117,281	21,201,535	ديسمبر 2008

Note : Since 01/07/2007 100 Sudanese Dinar (SDD) =1 Sudanese Pound (SDG)

ملحوظة : ابتداء من 1 يوليو 2007 ، 100 دينار سوداني = 1 جنيه سوداني

جدول رقم (24B) Table No.(24B)  
اصول وخصوم بنك السودان المركزي  
Assets & Liabilities Of The Central Bank Of Sudan  
( القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية ) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

End of Period	Liabilities										المجموع	نهاية الفترة
	العملة المتداولة	حسابات الحكومة	حسابات البنوك	تسهيلات مشتركة البنك المركزي	حسابات اخرى	التفقيات الدفع	خصوم اطلاق اخرى	التزامات لاجل	راس المال والاحتياطيات	اخرى		
	Currency in Circulation	Government Accounts	Banks Accounts	CMCs	Other Accounts	Payment Agreements	Other Sight Liabilities	Time Liabilities	Capital & Reserves	Others	Total	
December 2004	3,196,880	1,515,490	1,217,230	-	2,225,900	140,980	151,663	2,217,229	58,370	623,310	11,347,052	ديسمبر 2004
December 2005	3,982,420	1,751,230	1,934,290	-	2,222,690	120,890	23,860	2,159,120	140,340	1,483,840	13,818,680	ديسمبر 2005
December 2006	5,670,780	392,640	1,978,810	-	2,181,240	99,450	53,280	1,933,660	165,870	1,594,240	14,069,970	ديسمبر 2006
2007												يناير 2007
January	5,075,000	636,910	2,119,960	-	2,228,010	98,290	39,980	1,928,340	165,870	1,887,820	14,180,180	يناير 2007
February	5,040,170	566,970	1,995,610	-	2,201,640	96,480	49,720	1,926,540	165,870	2,055,360	14,098,360	فبراير 2007
March	4,964,550	588,640	1,676,650	-	2,329,660	95,630	41,910	1,926,040	228,140	1,567,020	13,418,240	مارس 2007
April	5,025,230	690,070	1,630,590	-	2,148,250	94,510	43,450	1,926,540	221,070	1,282,420	13,062,130	ابريل 2007
May	4,928,510	738,310	1,653,510	-	2,210,830	93,890	48,830	1,927,350	221,070	1,189,740	13,012,040	مايو 2007
June	4,921,114	831,120	1,707,607	-	2,131,218	92,480	70,550	1,925,855	221,070	1,469,070	13,370,084	يونيو 2007
July	4,900,832	1,059,793	1,724,079	-	2,100,044	92,168	44,954	1,926,673	221,074	1,299,722	13,369,338	يوليو 2007
August	4,977,643	848,736	2,258,553	-	2,412,024	90,997	47,772	1,927,761	221,074	1,511,410	14,295,970	اغسطس 2007
September	5,059,978	831,397	2,262,062	-	2,230,730	91,781	48,847	1,959,239	221,074	1,554,797	14,259,904	سبتمبر 2007
October	5,306,023	828,833	2,705,800	-	2,209,670	90,699	48,874	1,956,833	221,074	1,739,207	15,107,013	اكتوبر 2007
November	5,345,879	562,292	2,602,175	-	2,342,161	89,966	58,991	1,953,607	221,255	1,773,384	14,949,708	نوفمبر 2007
December	6,221,786	87,484	2,866,562	-	2,175,051	89,113	39,333	2,023,427	221,255	1,689,321	15,413,332	ديسمبر 2007
2008												يناير 2008
January	5,715,156	1,031,495	2,726,914	-	2,331,534	91,490	34,417	2,063,832	221,255	2,073,578	16,289,671	يناير 2008
February	5,734,706	1,588,965	2,959,276	-	2,456,162	88,822	34,363	2,041,200	221,255	2,601,798	17,726,547	فبراير 2008
March	5,863,658	1,833,138	2,794,851	-	2,223,719	88,096	35,730	2,092,591	221,255	2,132,404	17,285,442	مارس 2008
April	6,051,876	2,015,500	3,505,245	-	2,182,012	87,832	34,963	2,097,910	255,601	2,494,558	18,725,497	ابريل 2008
May	6,170,677	1,992,923	3,939,421	-	2,213,166	87,681	53,687	2,093,957	255,601	3,016,924	19,824,037	مايو 2008
June	6,071,009	1,343,069	4,368,534	-	2,295,777	88,105	133,277	2,121,891	256,217	3,633,478	20,311,357	يونيو 2008
July	6,143,011	2,135,974	3,965,917	-	2,154,388	88,888	29,634	2,133,464	256,243	4,146,656	21,054,176	يوليو 2008
August	6,203,127	2,095,234	4,506,196	-	2,501,440	87,035	29,938	2,213,254	256,243	4,099,140	21,991,607	اغسطس 2008
September	6,950,216	1,948,089	3,868,039	-	2,491,923	87,439	29,952	2,238,559	256,243	4,030,549	21,901,009	سبتمبر 2008
October	6,403,384	2,448,151	4,095,690	-	2,617,492	84,939	29,840	2,260,108	256,243	3,696,992	21,892,839	اكتوبر 2008
November	6,741,610	2,375,677	3,939,990	-	2,764,838	82,145	28,179	2,231,304	256,243	3,695,789	22,115,775	نوفمبر 2008
December	7,339,147	1,796,378	3,645,153	-	2,508,084	79,786	246,286	2,307,475	256,243	3,022,982	21,201,535	ديسمبر 2008

Note : Since 01/07/2007 100 Sudanese Dinar (SDD) =1 Sudanese Pound (SDG)

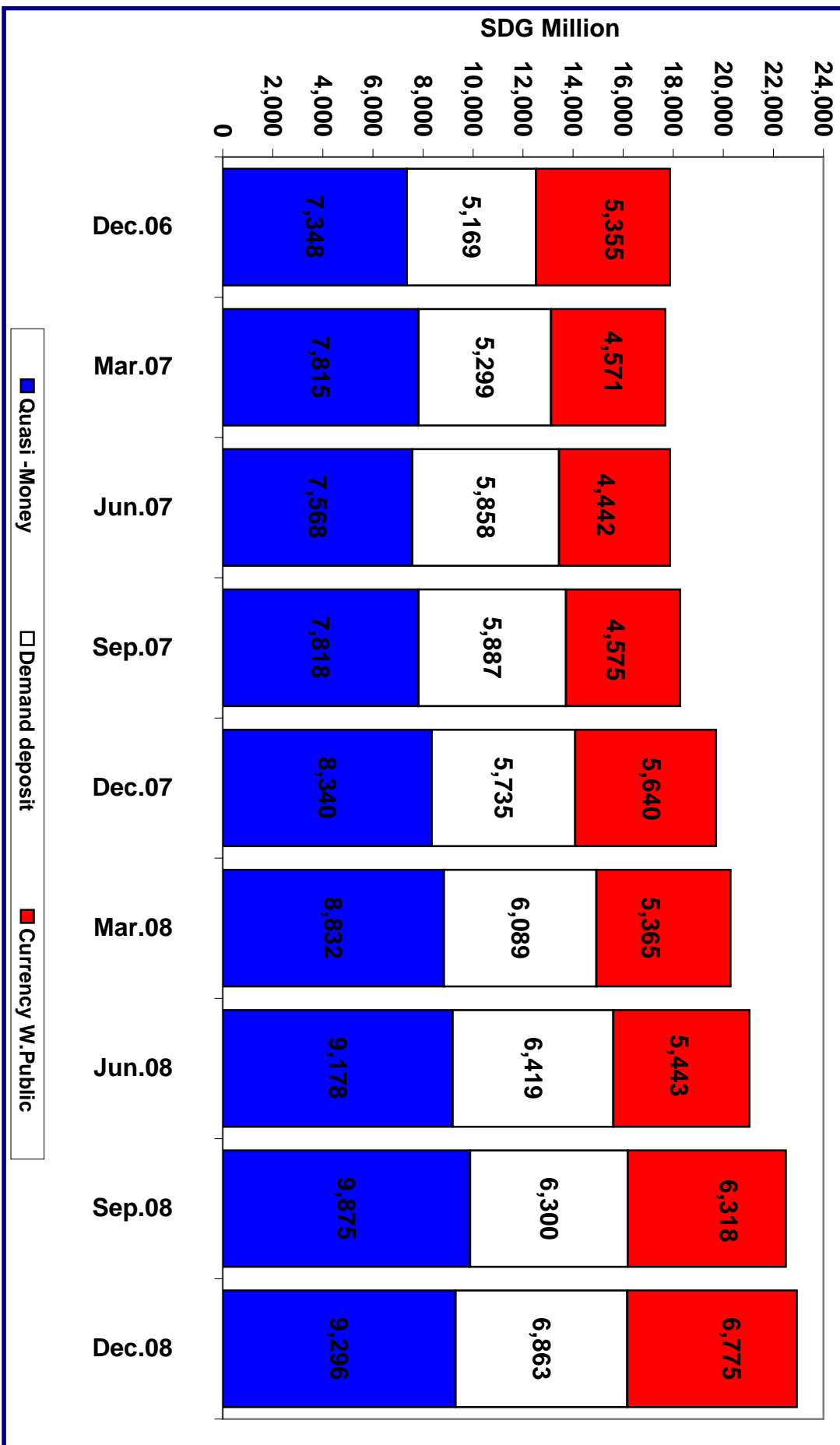
ملحوظة : ابتداء من 1 يوليو 2007 ، 100 دينار سوداني = 1 جنيه سوداني

جدول رقم (25) عرض النقد  
 Money Supply  
 (القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

Particular	2004				2005				2006				2007				2008				
	الربع الرابع 4th Q.	الربع الرابع 4th Q.	الربع الرابع 4th Q.	الربع الأول 1st Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd Q.	الربع الرابع 4th Q.	الربع الأول 1st Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd Q.	الربع الرابع 4th Q.	الربع الأول 1st Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd Q.	الربع الرابع 4th Q.	الربع الأول 1st Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd Q.	الربع الرابع 4th Q.		
<b>1- Money (M1)</b>	6,043,688	8,130,060	10,524,090	9,869,190	10,300,437	10,461,489	11,374,625	11,454,435	11,861,764	12,617,731	13,637,431									1. النقد (M1)	
Currency with the Public	3,048,969	3,761,340	5,355,320	4,570,550	4,442,051	4,574,854	5,639,760	5,364,943	5,443,091	6,317,575	6,774,569									العملة لدى الجمهور	
Demand Deposits	2,994,719	4,368,720	5,168,770	5,298,640	5,858,385	5,886,635	5,734,865	6,089,492	6,418,673	6,300,156	6,862,863									ودائع الجمهور تحت الطلب	
<b>2- Quasi Money</b>	3,560,772	5,651,830	7,347,690	7,814,590	7,568,174	7,817,644	8,339,994	8,832,444	9,177,542	9,874,730	9,295,727									2. شبه النقد	
Local Currency Deposits	1,220,378	3,073,620	5,038,580	5,558,180	5,318,901	5,413,933	5,820,479	6,231,776	6,494,497	6,803,021	6,355,004									ودائع بالعملة المحلية	
Foreign Currency Deposits	2,340,394	2,578,210	2,309,110	2,256,410	2,249,273	2,403,711	2,519,515	2,600,668	2,683,045	3,071,709	2,940,723									ودائع بالعملة الأجنبية	
<b>3- Money Supply (M2)=1+2</b>	9,604,460	13,781,890	17,871,780	17,683,780	17,868,611	18,279,133	19,714,619	20,286,879	21,039,306	22,492,461	22,933,158									3. عرض النقد (M2)	

Note : Since 01/07/2007 100 Sudanese Dinar (SDD) = 1 Sudanese Pound (SDG)  
 ملحوظة : ابتداء من 1 يوليو 2007 ، 100 دينار سوداني = 1 جنيه سوداني

عرض النقد  
Money Supply



جدول رقم (26) Table No. (26)  
العوامل المؤثرة على عرض النقود  
Factors Affecting Money Supply  
( القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية / Sudanese Pounds )  
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)

	2004			2005			2006			2007			2008		
	ديسمبر Dec	ديسمبر Dec	ديسمبر Dec	ديسمبر Dec	ديسمبر Dec	ديسمبر Dec	ديسمبر Dec	ديسمبر Dec	ديسمبر Dec	ديسمبر Dec	ديسمبر Dec	ديسمبر Dec	ديسمبر Dec	ديسمبر Dec	
<b>Money Supply M2</b>	9,604,458	13,781,890	17,871,783	17,683,780	17,868,611	18,279,133	19,714,619	20,286,879	21,039,306	22,492,461	22,933,158		عرض النقود (M2)		
A - Foreign Assets (Net)	3,498,543-	(712,080)	1,843,580-	3,266,750-	3,221,201-	(3,113,035)	(2,539,988)	(2,733,241)	(779,238)	(693,321)	(2,320,526)		أ- الأصول الأجنبية (صافي)		
B - Offsets	7,997,620	7,635,130	7,331,143	7,280,250	7,266,407	7,361,915	7,457,564	7,602,887	7,620,736	7,865,626	7,778,267		ب- اعادة التقييم		
<b>C- Net Domestic Assets (1+2+3)</b>	5,105,380	6,858,840	12,384,220	13,670,280	13,823,405	14,030,252	14,797,043	15,417,233	14,197,808	15,320,156	17,475,417		ج- صافي الأصول المحلية (1+2+3)		
1- Claims on Public Sector (Net)	613,640	829,440	3,963,050	3,972,870	3,865,977	4,239,484	4,941,671	3,539,150	4,043,000	4,742,392	5,358,802		1- صافي استحقاقات الجهاز المصرفي على القطاع العام		
2- Claims on Private Sector	4,230,230	6,798,360	10,587,410	10,908,140	11,411,999	11,378,813	12,311,449	13,034,570	12,660,739	13,155,623	13,693,327		2- استحقاقات الجهاز المصرفي على القطاع الخاص		
3- Other Items Net	261,510	(768,960)	2,166,240-	1,210,730-	1,454,571-	(1,588,045)	(2,456,077)	(1,156,487)	(2,505,931)	(2,577,859)	(1,576,712)		3- صافي يورد الأخرى		
<b>Total A+B+C = M2</b>	9,604,458	13,781,890	17,871,783	17,683,780	17,868,611	18,279,133	19,714,619	20,286,879	21,039,306	22,492,461	22,933,158		المجموع أ+ ب+ ج = M2		

Note : Since 01/07/2007 100 Sudanese Dinar (SDD) =1 Sudanese Pound (SDG)

ملحوظة : ابتداء من 1 يوليو 2007 ، 100 دينار سوداني = 1 جنيه سوداني

جدول رقم (27) Table No. (27)  
القاعدة النقدية السودانية Monetary Base  
(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

	2004		2005		2006		2007					2008			
	ديسمبر Dec	يناير Jan	ديسمبر Dec	يناير Jan	ديسمبر Dec	يناير Jan	سبتمبر Sep	ديسمبر Dec	مارس March	يونيو June	سبتمبر Sep	ديسمبر Dec	يونيو June	سبتمبر Sep	ديسمبر Dec
<b>Assets</b>															
Net Foreign Assets	4,729,167-	2,192,190-	(3,146,900)	(4,232,449)	(4,399,155)	(4,566,315)	(4,057,117)	(4,364,363)	(2,415,084)	(2,714,675)	(4,396,657)				
Offsets	7,967,467	7,570,990	7,240,930	7,208,247	7,206,065	7,301,276	7,471,586	7,555,601	7,583,382	7,827,311	7,735,655				
Net Claims on Govt.	28,360-	214,170-	1,597,880	1,663,685	1,547,002	1,878,469	2,592,650	1,141,329	1,456,756	1,650,897	2,135,531				
Claims on Government	1,487,130	1,537,060	1,990,520	2,252,330	2,378,121	2,709,866	2,680,134	2,974,467	2,799,825	3,598,986	3,931,909				
Less Government Deposits	1,515,490	1,751,230	392,640	588,645	831,119	831,397	87,484	1,833,138	1,343,069	1,948,089	1,796,378				
Claims on Commercial Banks	299,850	349,700	1,037,540	1,253,513	1,256,773	1,268,142	1,361,308	1,323,204	1,222,749	1,159,944	1,649,416				
Claims on Public Institutions	154,810	197,670	301,010	295,846	311,194	311,358	295,084	286,235	280,508	353,515	428,593				
Money Market Instruments (CMCs, CICS)	-	135,000-	132,250	114,247	119,647	2,247	115,947	73,622	77,922	18,182	39,122				
Other Items Net	868,550	540,370	652,820	918,987	1,082,504	1,497,885	1,033,802	2,257,326	834,340	1,470,749	3,175,901				
Total	4,533,150	6,117,370	7,815,530	7,222,076	7,124,029	7,693,062	8,813,260	8,272,954	9,040,573	9,765,923	10,767,561				
<b>Liabilities</b>															
Reserve Money	4,533,150	6,117,370	7,815,530	7,222,076	7,124,029	7,693,062	8,813,260	8,272,954	9,040,573	9,765,923	10,767,561				
Currency Outside Banks	3,048,969	3,761,340	5,355,320	4,570,549	4,442,051	4,574,854	5,639,760	5,364,943	5,443,091	6,317,575	6,774,569				
Banker's Reserves	1,282,320	1,868,080	2,058,600	1,980,088	1,980,870	2,507,609	2,835,816	2,390,684	3,003,750	3,163,202	3,494,503				
Current Deposits	201,870	487,950	401,610	671,439	701,108	610,599	337,684	517,327	593,732	285,146	498,489				
Money Multiplier = (M2/RM)	2.12	2.25	2.24	2.45	2.51	2.32	2.22	2.45	2.33	2.30	2.13				

ملحوظة: - القارة من 1 يوليو 2007 ، 100 نيل سوداني = 1 جنيه سوداني

\* أرقام معدلة وفقاً للتصنيف الجديد لميزانية بنك السودان المركزي

\* Amended figures - according to the new presentation of Central Bank of Sudan balance sheet .



جدول رقم (28) Table No.  
شهادات اجازةالبنك المركزي (شهاب)  
Central Bank Ijara Certificates (CICs)  
( القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية (Sudanese Pounds) )

Period	موقف الشهادات بنهاية الفترة	عدد الشهادات المشتراة	عدد الشهادات البيعية	موقف الشهادات أول الفترة	الفترة
	Position at the end of Period	No. of purchased certificates	No. of sold certificates	Position at the beginning of the period	
January - Dec 2004	0	7,455	3,995	3,460	يناير- ديسمبر 2004
January - Dec 2005	0	0	0	0	يناير- ديسمبر 2005
January - Dec 2006	105,371	0	0	105,371	يناير- ديسمبر 2006
2007					2007
Jan. - March	94,371	172,000	183,000	105,371	يناير - مارس
April - June	85,771	176,000	184,600	94,371	أبريل - يونيو
July - Sep	371	109,600	195,000	85,771	يوليو - سبتمبر
Oct. - Dec.	79,071	225,000	146,300	371	أكتوبر - ديسمبر
2008					2008
Jan. - March	61,746	159,000	176,325	79,071	يناير - مارس
April - June	76,046	102,800	88,500	61,746	أبريل - يونيو
July - Sep	16,306	25,000	84,740	76,046	يوليو - سبتمبر
Oct. - Dec.	37,246	27,940	7,000	16,306	أكتوبر - ديسمبر

Source:- Sudan Financial Services Co.

المصدر :- شركة السودان للخدمات المالية

The data for the period 2003 - 2004 is Central Bank Musharaka Certificates ( C M C s ) , since then it is followed by Central Bank Ijara Certificates ( CIC s ) .  
البيانات للفترة من 2003 - 2004 هي شهادات مقاركة البنك المركزي (شم) وما تلاها شهادات اجازة البنك المركزي (شهاب)  
Note : Since 01/07/2007 100 Sudanese Dinar (SDD) =1 Sudanese Pound (SDG)  
ملحوظة : ابتداء من 1 يوليو 2007 , 100 دينار سوداني = 1 جنيهه سوداني

Table No. (29) جدول رقم (29)  
شهادات المشاركة الحكومية  
Government Musharaka Certificates (GMCs)  
( القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية ) (Sudanese Pounds in Thousands)

Period	موقف الشهادات	عدد الشهادات المشتراه	Value of certificates	No. of sold certificates	موقف الشهادات	الفترة
	بنهاية الفترة				أول الفترة	
January - Dec 2004	1,289,899	1,681,099	3,362,197	936,245	يناير - ديسمبر 2004	
January - Dec 2005	2,281,181	2,787,642	5,575,283	1,289,899	يناير - ديسمبر 2005	
January - Dec 2006	3,555,388	3,555,395	7,110,790	2,281,181	يناير - ديسمبر 2006	
<u>2007</u>					<u>2007</u>	
Jan. - March	3,861,986	883,995	1,101,873	3,644,109	يناير - مارس	
April - June	3,910,975	1,214,759	1,263,747	3,861,986	أبريل - يونيو *	
July - Sept.	4,031,736	616,166	736,927	3,910,975	يوليو - سبتمبر	
Oct. - Dec. 2008	4,225,475	929,190	1,122,928	4,031,736	أكتوبر - ديسمبر	
Jan. - March	4,590,883	1,099,384	1,371,221	4,319,046	يناير - مارس *	
April- June	4,925,140	1,263,805	1,598,061	4,590,883	أبريل - يونيو *	
July - Sept.	5,138,355	736,996	950,211	4,925,140	يوليو - سبتمبر	
Oct. - Dec.	5,511,833	1,218,355	1,591,833	5,138,355	أكتوبر - ديسمبر	

\* Amended figures

Source:- Sudan Financial Services Co.

المصدر :- شركة السودان للخدمات المالية

Note : Since 01/07/2007 100 Sudanese Dinar (SDD) =1 Sudanese Pound (SDG)

ملحوظة : ابتداء من 1 يوليو 2007 , 100 دينار سوداني = 1 جنيه سوداني

\* بيانات محذلة

**جدول رقم (30) Table No.**  
الأرقام القياسية للأسعار و معدل التضخم  
سنة الأساس 1990 = 100  
**Consumer Price Index & Inflation Rates**  
Base Year 1990 =100

Period	الرقم القياسي للأسعار	معدل التضخم %	الفترة
	CPI	Inflation Rate%	
December 2004	33,042.6	7.3	ديسمبر 2004
December 2005	34,909.4	5.6	ديسمبر 2005
December 2006	40,392.1	15.7	ديسمبر 2006
<b>2007</b>			<b>2007</b>
January	39,115.9	12.8	يناير
February	38,154.0	8.7	فبراير
March	37,689.8	8.1	مارس
April	37,650.7	9.4	أبريل
May	38,483.2	8.3	مايو
Jun	40,217.8	8.6	يونيو
July	41,408.0	8.2	يوليو
August	40,524.5	1.8	أغسطس
September	42,599.5	1.8	سبتمبر
October	44,175.4	12.0	أكتوبر
November	43,301.2	8.5	نوفمبر
December	43,948.4	8.8	ديسمبر
<b>2008</b>			<b>2008</b>
January *	106.0	6.3	يناير *
February *	106.6	7.3	فبراير *
March *	106.6	7.8	مارس *
April *	109.6	11.8	أبريل *
May *	110.7	12.1	مايو *
June *	115.8	17.1	يونيو *
July *	119.4	19.0	يوليو *
August	122.5	21.8	أغسطس
September	120.9	19.2	سبتمبر
October	118.6	17.4	أكتوبر
November	117.8	16.7	نوفمبر
December	116.9	14.9	ديسمبر

Source: Central Bureau of Statistics.

المصدر: الجهاز المركزي للإحصاء.

\* Amended data

\* بيانات معدلة

Notes : Since the year 2008 the base year 2007 = 100

ملحوظات : منذ العام 2008 سنة الأساس 2007 = 100

جدول رقم (31A) Table No. 31A  
 سوق الخرطوم للأوراق المالية - السوق الأولية  
 Primary Market - Khartoum Stock Exchange  
 (القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

Period	مجموع قيمة الإصدارات (حقيقية وقائمة)	Established Companies			Newly Established Companies			حديثة التأسيس			الفترة
		قيمة عارية الإصدار	القيمة الاسمية للأسهم الصادرة	عدد الأسهم الصادرة	قيمة الإصدارات	قيمة الأسهم المطروحة للاكتتاب	عدد الأسهم المطروحة للاكتتاب	قيمة الأسهم المعطاة من المؤسسين	عدد الأسهم المعطاة من المؤسسين		
December 2004	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ديسمبر 2004
December 2005	-	-	-	100	64	6,400	36	3,600	3,600	3,600	ديسمبر 2005
December 2006	85,785	8,088	20,219	404,387,930	85,009	65,565	19,443	19,443,476	19,443,476	19,443,476	ديسمبر 2006
2007	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	يناير 2007
January	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	يناير
February	344,066	-	3,440,660	309,066	-	-	-	-	-	-	فبراير
March	93,000	180,000	750,000	300,000	-	-	-	-	-	-	مارس
April	3,000	-	30,000	3,000,000	-	-	-	-	-	-	أبريل
May	73,889	-	738,891	73,889,136	-	-	-	-	-	-	مايو
June	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	يونيو
July	-	-	-	-	600	150	150,000	450,000	450,000	450,000	يوليو
August	73,500	2,500	71,000	2,600,000	-	-	-	-	-	-	أغسطس
September	9,359	1,404	7,955	4,253,920	-	-	-	-	-	-	سبتمبر
October	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أكتوبر
November	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	نوفمبر
December 2008	38,811	6,469	32,343	312,701,535	-	-	-	-	-	-	ديسمبر 2008
January	17,558,251	740,869	16,817,382	168,173,820	-	-	-	-	-	-	يناير 2008
February	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	فبراير
March	15,677,500	-	15,677,500	33,894,702	-	-	-	-	-	-	مارس
April	102,000,000	-	-	-	40,800,000	20,000,000	61,200,000	30,000,000	30,000,000	30,000,000	أبريل
May	101,375,000	125,000	1,250,000	100,000,000	25,587,050	2,558,705	74,412,950	7,441,295	7,441,295	7,441,295	مايو
Jun	1,100,000	-	-	-	440,000	440,000	660,000	660,000	660,000	660,000	يونيو
Jul	2,946,775	715,592	2,231,183	2,231,183	-	-	-	-	-	-	يوليو
Aug	134,001,200	-	30,000,000	30,000,000	104,001,200	34,001,200	3,340,000	70,000,000	10,000,000	10,000,000	أغسطس
Sep	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	سبتمبر
Oct	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أكتوبر
Nov	800	-	800	32,000	-	-	-	-	-	-	نوفمبر
Dec	800,000	-	800,000	80,000,000	-	-	-	-	-	-	ديسمبر

Source: Khartoum Stock Exchange.

Note : Since 01/07/2007 100 Sudanese Dinar (SDD) =1 Sudanese Pound (SDG)

المصدر: سوق الخرطوم للأوراق المالية  
 ملحوظة : ابتداء من 1 يوليو 2007 ، 100 دينار سوداني = 1 جنيه سوداني

جدول رقم (31B) Table No. (31B)  
سوق الخرطوم للأوراق المالية - السوق الثانوية  
Khartoum Stock Exchange - Secondary Market  
( القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

Period	عدد العقود	عدد الشركات المدرجة	رأس المال * السوقي	عدد الصوك المتداولة	عدد الشهادات المتداولة	عدد الأسهم المتداولة	حجم التداول	الفترة
	No. of Transactions	Listed Companies	Capitalization	No. of Stocks in Circulation	No. of Certificates in Circulation	No. of Shares in Circulation	Volume of Circulation	
December 2004	364	48	3,689,878	724	17,098	174,855,347	40,626	ديسمبر 2004
December 2005 *	380	49	7,473,268	60,457	39,734	142,875,007	56,510	ديسمبر 2005*
December 2006	667	52	9,312,419	22,228	173,028	48,865,189	61,504	ديسمبر 2006
2007								2007
January	462	51	8,236,170	64,884	110,978	1,453,049	121,800	يناير
February	639	51	8,238,280	81,444	211,538	50,247,901	84,630	فبراير
March	498	51	8,977,620	167,730	214,342	1,521,754	149,080	مارس
April	560	53	8,690,967	322,925	162,256	118,893,534	277,090	أبريل
May	568	53	8,372,701	400,089	157,166	6,174,333,333	272,407	مايو
June	504	53	8,152,473	421,216	109,157	45,597,507	110,926	يونيو
July	662	51	8,112,444	283,616	149,563	10,165,882	130,712	يوليو
August	696	51	8,112,444	280,075	320,167	5,708,387	199,715	أغسطس
September	654	51	7,682,080	204,182	133,993	8,331,868	110,363	سبتمبر
October	616	52	7,924,620	144,994	84,847	6,148,759	69,720	أكتوبر
November	649	52	9,239,317	81,221	224,070	7,072,882	142,634	نوفمبر
December	687	53	10,121,605	88,111	319,159	5,524,020	180,549	ديسمبر
2008								2008
January	662	52	9,602,302	372,234	211,228	8,350,776	136,544,316	يناير
February	569	52	9,300,032	29,832	158,004	7,791,594	110,015,593	فبراير
March	629	52	9,444,790	45,603	152,051	4,964,246	93,829,824	مارس
April	777	52	9,382,762	150,865	177,829	125,500,273	135,867,416	أبريل
May	630	52	8,273,334	797,723	96,127	7,664,607	83,970,832	مايو
June	700	52	7,759,865	412,789	191,931	10,493,745	134,504,691	يونيو
July	924	52	8,094,528	248,680	171,466	38,863,681	125,250	يوليو
August	669	52	6,936,052	469,106	239,509	18,219,367	253,152	أغسطس
September	778	52	7,839,877	285,739	125,186	10,740,419	107,056	سبتمبر
October	958	53	7,272,692	1,509,018	406,601	10,532,630	26,416,439	أكتوبر
November	659	53	6,953,203	710,753	67,114	15,497,642	9,307,980	نوفمبر
December	598	53	8,541,455	607,682	424,009	22,990,225	31,810,270	ديسمبر

Source: Khartoum Stock Exchange Market

\* Amended data .

Note : Since 01/07/2007 100 Sudanese Dinar (SDD) =1 Sudanese Pound (SDG)

ملحوظة : ابتداء من 1 يوليو 2007 ، 100 دينار سوداني = 1 جنيهه سوداني

المصدر : سوق الخرطوم للأوراق المالية  
\* بيانات معدلة